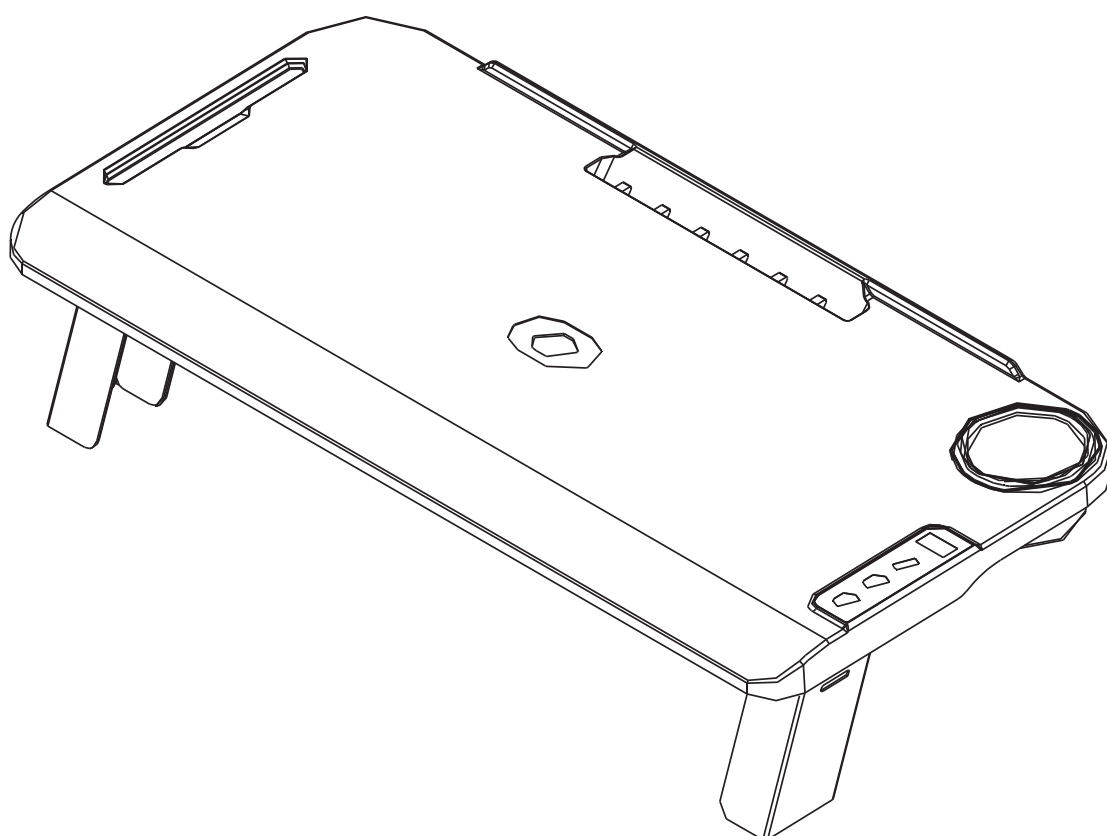




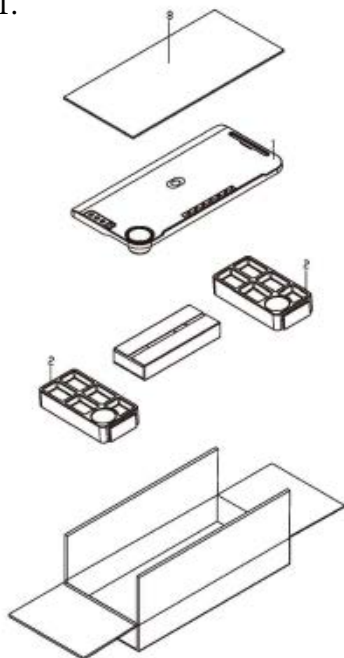
STB12



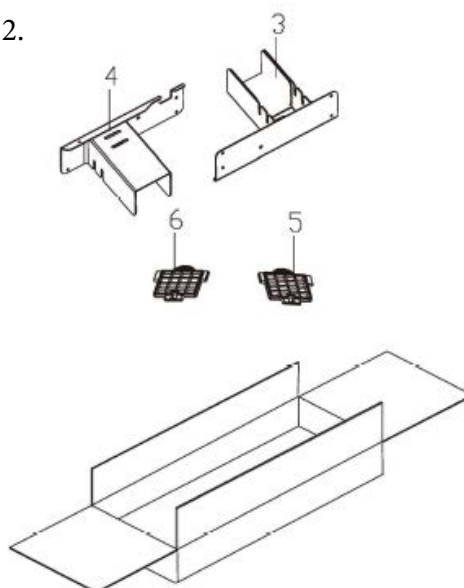
4. Manual instruction **EN**
5. Instrukcja obsługi **PL**
6. Návod k obsluze **CZ**
7. Manuel instruktion **DA**
8. Gebrauchsanweisung **DE**
9. Manual de instrucciones **ES**
10. Käsijuhend **ET**
11. Manuel d'instruction **FR**
12. Kézi utasítás **HU**
13. Manuale di istruzioni **IT**
14. Naudojimo instrukcijos **LT**
15. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
16. Handmatige instructie **NL**
17. Manual de instruções **PT**
18. Instrucțiuni manuale **RO**
19. Návod na obsluhu **SK**
20. Navodila za uporabo **SL**
21. Instruktionsbok **SV**
22. Інструкція з експлуатації **UK**



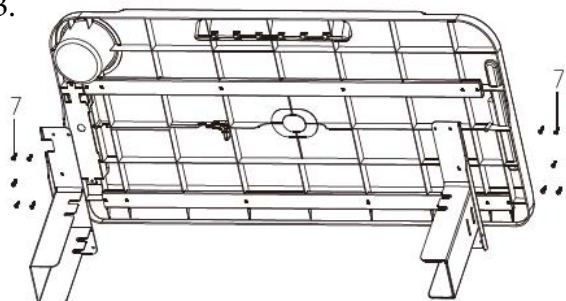
1.



2.



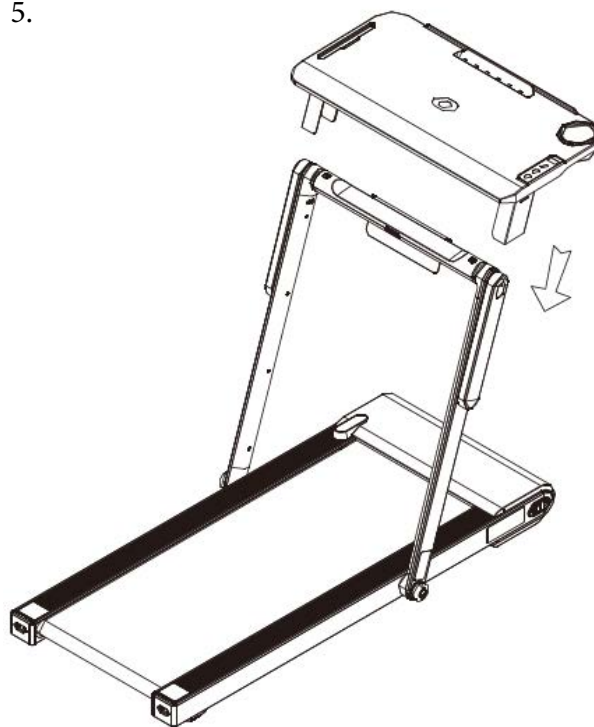
3.

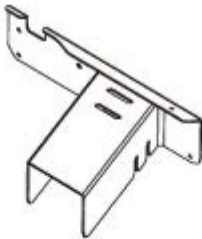


4.



5.



		
1.	3.	4.
		
5.	6.	7.

BEFORE YOU START

For your own safety and to take full advantage of the device's capabilities, read this manual carefully before use. As a manufacturer, we make every effort to ensure our customers' complete satisfaction.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This product is intended for domestic use only is designed to ensure optimum safety. The following rules should be observed:

1. Consult your doctor before starting your workout to ensure there are no contraindications to using the exercise equipment. Medical consultation is especially important if you are taking medication that affects heart rate, blood pressure, or cholesterol levels. It is also strongly recommended for individuals over 35 and those with existing health conditions.
2. Always perform a warm-up before each training session.
3. Keep the equipment out of reach of children and animals during and after use.
4. Place the equipment on a dry, stable, and level surface. Remove any sharp or hazardous objects from the surrounding area. The equipment must be protected from moisture, and any uneven flooring should be levelled. A special non-slip mat is recommended to prevent sliding during exercise.
5. Ensure a clear area of at least 0.6 m around the equipment. This space should extend beyond the training area in all directions from which the equipment is accessible. Allow sufficient room for emergency exit. When placing multiple machines next to each other, shared spacing is acceptable.
6. Pay attention to warning signals from your body. Excessive or improper exercise can be harmful. Stop exercising immediately and consult a doctor if you experience pain, dizziness, shortness of breath, chest discomfort, irregular heartbeat, or other concerning symptoms. Injuries often result from overexertion or incorrect technique.
7. Before first use and at regular intervals, check that all bolts, pins, and connections are secure.
8. Before each workout, ensure that all components are properly attached and the equipment is fully functional. Do not use the machine if it shows any signs of damage.
9. Inspect the equipment regularly for wear and damage to ensure it meets safety standards. Pay particular attention to parts most prone to wear, such as foam handles, leg caps, and upholstery. Any damaged components must be repaired or replaced immediately. Do not use the equipment until all issues are resolved.
10. Do not insert any objects into the openings of the equipment.
11. Be aware of any protruding adjustment or structural elements that could interfere with exercise.
12. Use the equipment only as intended. If any part is damaged, worn, or makes unusual noises, stop using it immediately. Do not resume training until the issue has been resolved.
13. Wear appropriate sportswear and footwear. Avoid loose clothing that may catch on moving parts or restrict your range of motion.
14. This equipment is classified as Class H under EN ISO 20957-1 and is intended for home use only. It is not suitable for therapeutic, rehabilitation, or commercial purposes.
15. Use proper lifting techniques when moving or assembling the equipment to avoid spinal injuries.
16. This product is intended for adult use only. Keep children away unless under direct adult supervision.
17. During assembly, follow the provided instructions carefully. Use only the included parts. Before starting assembly, ensure that all listed components are present.

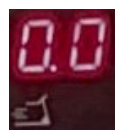
WARNING: READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE FITNESS EQUIPMENT.

WE ACCEPT NO RESPONSIBILITY FOR INJURY OR DAMAGE TO OBJECTS CAUSED BY IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.



MONTAGE:

1. Remove the table from the cardboard box.
2. Unfold the arms and elevation elements.
3. Fix the arms to the tabletop using BT4.0×12 screws.
4. Connect the arms to the elevation elements.
5. Mount the table on top of the treadmill and then connect the desk to the power supply using the MP3 connector on the bottom of the treadmill computer.



COMPUTER:

Windows and buttons

- Window: displays current speed, speed range: 1.0-6.0KM/h.
Function button: start/stop
- Speed "+": Briefly pressing the button will increase the treadmill speed by 0.1 KM/H, holding the button for more than 0.5 sec will automatically increase the treadmill speed continuously.
- Speed "-": short-pressing the button will reduce the treadmill speed by 0.1 KM/H, holding the button (2 sec.) will automatically reduce the treadmill speed continuously
- Start/Stop - Pressing the button starts and stops the treadmill motor.



Lp.	Name of part	Quantity
1	Desk	1
2	washers	2
3	Connector L	1
4	Connector P	1
5	Booster plate L	1
6	Booster plate P	1
7	Bolt BT4.0*12	10
8	Foam	1

ZANIM ZACZNIESZ

Dla własnego bezpieczeństwa oraz w celu pełnego wykorzystania możliwości urządzenia, zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania.

Jako producent dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić naszym klientom pełną satysfakcję.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego zaprojektowano go tak, aby zapewnić optymalne bezpieczeństwo. Powinny być przestrzegane następujące zasady:

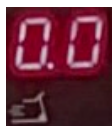
1. Przed rozpoczęciem treningu skonsultuj się z lekarzem, aby upewnić się, że nie istnieją przeciwwskazania do korzystania ze sprzętu do ćwiczeń. Konsultacja lekarska jest niezbędna w przypadku przyjmowania leków wpływających na pracę serca, ciśnienie krwi lub poziom cholesterolu. Zalecana jest również dla osób powyżej 35. roku życia oraz mających problemy zdrowotne.
2. Przed każdą sesją treningową wykonaj rozgrzewkę.
3. W czasie ćwiczeń oraz po ich zakończeniu zabezpiecz sprzęt przed dostępem dzieci i zwierząt
4. Urządzenie należy ustawić na suchej, stabilnej i odpowiednio wypoziomowanej powierzchni. Z otoczenia sprzętu usuń wszystkie ostre lub niebezpieczne przedmioty. Sprzęt powinien być chroniony przed wilgocią, a ewentualne nierówności podłoża należy wyrównać. Zaleca się stosowanie specjalnej maty antypoślizgowej, która zapobiega przesuwaniu się urządzenia podczas ćwiczeń.
5. Wolna przestrzeń wokół urządzenia nie powinna być mniejsza niż 0,6 m i powinna przekraczać powierzchnię treningową w kierunkach, z których sprzęt jest dostępny. Należy również zapewnić miejsce umożliwiające awaryjne zejście z urządzenia. Jeśli sprzęty ustawione są obok siebie, dopuszcza się podział przestrzeni między nimi.
6. Zwracaj uwagę na sygnały ostrzegawcze ze strony organizmu. Niewłaściwe lub zbyt intensywne ćwiczenia mogą być niebezpieczne dla zdrowia. W przypadku wystąpienia bólu, zawrotów głowy, duszności, bólu w klatce piersiowej, nieregularnego tętna lub innych niepokojących objawów, należy niezwłocznie przerwać ćwiczenia i skonsultować się z lekarzem. Urazy często wynikają z przeciążenia lub nieprawidłowej techniki.
7. Przed pierwszym użyciem, a następnie w regularnych odstępach czasu, należy sprawdzać mocowanie wszystkich śrub, bolców i innych połączeń.
8. Przed rozpoczęciem ćwiczeń upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane, a urządzenie jest w pełni sprawne. Trening należy rozpocząć wyłącznie wtedy, gdy sprzęt nie wykazuje żadnych oznak uszkodzenia.
9. Urządzenie powinno być regularnie kontrolowane pod kątem zużycia i ewentualnych uszkodzeń – tylko wtedy będzie spełniało normy bezpieczeństwa. Szczególną uwagę należy zwrócić na elementy najbardziej narażone na zużycie, takie jak uchwyty piankowe, zaślepki na nogi oraz tapicerka. Uszkodzone części należy niezwłocznie naprawić lub wymienić. Do czasu usunięcia usterek zabrania się korzystania ze sprzętu.
10. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów znajdujących się w urządzeniu.
11. Zwracaj uwagę na wystające elementy regulacyjne i konstrukcyjne, które mogą przeszkadzać podczas ćwiczeń.
12. Korzystaj ze sprzętu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek części, oznak zużycia lub pojawienia się niepokojących dźwięków, natychmiast przerwij ćwiczenia. Nie wolno ponownie używać urządzenia, dopóki problem nie zostanie usunięty.
13. Trenuj w wygodnym ubraniu sportowym i odpowiednim obuwiu. Unikaj luźnych elementów garderoby, które mogą zaczepić się o wystające części urządzenia lub ograniczać zakres ruchów.
14. Sprzęt został zaklasyfikowany jako urządzenie klasy H zgodnie z normą EN ISO 20957-1 i jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać w celach terapeutycznych, rehabilitacyjnych ani komercyjnych.
15. Podczas podnoszenia lub przenoszenia urządzenia należy zachować prawidłową postawę ciała, aby uniknąć urazów kręgosłupa.
16. Produkt przeznaczony jest wyłącznie dla osób dorosłych. Dzieci powinny być trzymane z dala od urządzenia, jeśli nie znajdują się pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
17. Podczas montażu należy ściśle przestrzegać instrukcji dołączonej do zestawu i używać wyłącznie elementów zawartych w komplecie. Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że wszystkie części wymienione na liście są obecne.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM SPRZĘTU FITNESS PRZECZYTAJ INSTRUKCJE.

NIE PONOSIMY ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA KONTUZJE LUB USZKODZENIA PRZEDMIOTÓW, KTÓRE ZOSTAŁY SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM TEGO PRODUKTU.

**MONTAŻ:**

1. Wyjmij stół z kartonu.
2. Rozłóż ramiona oraz elementy podwyższające.
3. Przymocuj ramiona do blatu za pomocą śrub BT4.0*12.
4. Połącz ramiona z elementami podwyższającymi.
5. Zamontuj stół na górnej części bieżni, a następnie podłącz biurko do zasilania za pomocą złącza MP3 znajdującego się w dolnej części komputera bieżni.

**UŻYTKOWANIE:**

Okna i przyciski

- Okno: wyświetla aktualną prędkość, zakres prędkości: 1.0-6.0KM/h.
Przycisk funkcyjny: start/stop
- Prędkość "+" - krótkie przyciśnięcie przycisku zwiększy prędkość bieżni o 0.1 KM/H, przytrzymanie przycisku ponad 0,5 sek spowoduje automatyczne zwiększanie prędkości bieżni w sposób ciągły.
- Prędkość "-" "Speed-" - krótkie - przyciśnięcie przycisku zmniejszy prędkość bieżni o 0.1 KM/H, przytrzymanie przycisku (2 sek.) spowoduje automatyczne zmniejszanie prędkości bieżni w sposób ciągły
- Start/Stop - Wciśnięcie przycisku uruchamia oraz zatrzymuje pracę silnika bieżni.



Lp.	Nazwa części	Ilość
1	Blat	1
2	podkładki	2
3	Łącznik L	1
4	Łącznik P	1
5	Płyta podwyższająca L	1
6	Płyta podwyższająca P	1
7	Śruba BT4.0*12	10
8	Pianka	1

NEŽ ZAČNETE

V zájmu vlastní bezpečnosti a plného využití možností zařízení si před použitím pečlivě přečtěte tento návod. Jako výrobce vynakládáme veškeré úsilí, abychom zajistili naprostou spokojenost našich zákazníků.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití a je navržen tak, aby byla zajištěna optimální bezpečnost. Je třeba dodržovat následující pravidla:

1. Před zahájením cvičení se poraďte se svým lékařem, abyste se ujistili, že neexistují žádné kontraindikace pro používání cvičebního zařízení. Konzultace s lékařem je obzvláště důležitá, pokud užíváte léky, které ovlivňují srdeční tep, krevní tlak nebo hladinu cholesterolu. Důrazně se doporučuje také osobám starším 35 let a osobám se stávajícími zdravotními potížemi.
2. Před každým tréninkem proveďte rozcvičku.
3. Během používání a po něm uchovávejte zařízení mimo dosah dětí a zvířat.
4. Umístěte zařízení na suchý, stabilní a rovný povrch. Z okolí odstraňte všechny ostré nebo nebezpečné předměty. Zařízení musí být chráněno před vlhkostí a případná nerovná podlaha by měla být vyrovnána. Doporučuje se použít speciální protiskluzovou podložku, která zabrání klouzání během cvičení.
5. Zajistěte kolem zařízení volný prostor alespoň 0,6 m. Tento prostor by měl přesahovat tréninkový prostor ve všech směrech, ze kterých je zařízení přístupné. Ponechte dostatečný prostor pro nouzový východ. Při umístění více strojů vedle sebe je přijatelný společný odstup.
6. Věnujte pozornost varovným signálům svého těla. Nadměrné nebo nesprávné cvičení může být škodlivé. Pokud pocítíte bolest, závratě, dušnost, nepříjemné pocity na hrudi, nepravidelný srdeční tep nebo jiné znepokojivé příznaky, okamžitě přestaňte cvičit a vyhledejte lékaře. Zranění často vznikají v důsledku nadměrné námahy nebo nesprávné techniky.
7. Před prvním použitím a v pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou všechny šrouby, čepy a spoje zajištěny.
8. Před každým tréninkem se ujistěte, že jsou všechny součásti správně připevněny a zařízení je plně funkční. Nepoužívejte zařízení, pokud vykazuje známky poškození.
9. Pravidelně kontrolujte opotřebení a poškození zařízení, abyste zajistili, že splňuje bezpečnostní normy. Zvláštní pozornost věnujte částem, které jsou nejvíce náchylné k opotřebení, jako jsou pěnové rukojeti, kryty nohou a čalounění. Jakékoli poškozené součásti je třeba okamžitě opravit nebo vyměnit. Zařízení nepoužívejte, dokud nejsou všechny problémy vyřešeny.
10. Do otvorů zařízení nekládejte žádné předměty.
11. Dávejte pozor na vyčnívající úpravy nebo konstrukční prvky, které by mohly bránit cvičení.
12. Zařízení používejte pouze v souladu s jeho určením. Pokud je některá část poškozená, opotřebovaná nebo vydává neobvyklé zvuky, okamžitě ji přestaňte používat. Nepokračujte v tréninku, dokud nebude problém vyřešen.
13. Noste vhodné sportovní oblečení a obuv. Vyhněte se volnému oblečení, které by se mohlo zachytit o pohyblivé části nebo omezit váš rozsah pohybu.
14. Toto zařízení je klasifikováno jako třída H podle normy EN ISO 20957-1 a je určeno pouze pro domácí použití. Není vhodné pro terapeutické, rehabilitační ani komerční účely.
15. Při přemísťování nebo montáži zařízení používejte správné techniky zvedání, abyste předešli poranění páteře.
16. Tento výrobek je určen pouze pro dospělé. Děti se k němu nepřibližujte, pokud nejsou pod přímým dohledem dospělé osoby.
17. Při montáži pečlivě dodržujte přiložené pokyny. Používejte pouze přiložené díly. Před zahájením montáže se ujistěte, že jsou k dispozici všechny uvedené součásti.

VAROVÁNÍ: PŘED POUŽITÍM FITNESS ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ.

NEPŘEBÍRÁME ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ PŘEDMĚTŮ ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU.



MONTAŽ:

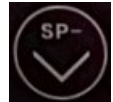
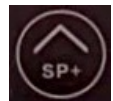
1. Vymějte stůl z kartonu.
2. Rozložte ramena a výškové prvky.
3. Připevněte ramena k desce stolu pomocí šroubů BT4.0×12.
4. Připojte ramena k výškovým prvkům.
5. Namontujte stůl na běžecký pás a poté připojte stůl k napájení pomocí konektoru MP3 na spodní straně běžeckého počítače.



POČÍTAČ:

Okna a tlačítka

- Okno: zobrazuje aktuální rychlost, rozsah rychlosti: 1,0-6,0 km/h. Funkční tlačítko: start/stop
- Rychlost "+": Krátkým stisknutím tlačítka se rychlost běžeckého pásu zvýší o 0,1 KM/H, podržením tlačítka po dobu delší než 0,5 sec se rychlost běžeckého pásu automaticky plynule zvýší.
- Rychlost "-": krátkým stisknutím tlačítka snížíte rychlost běžeckého pásu o 0,1 KM/H, podržením tlačítka (2 s) se rychlost běžeckého pásu automaticky plynule sníží.
- Start/Stop - Stisknutím tlačítka spustíte a zastavíte motor běžeckého pásu.



Lp.	Název částí	Množství
1	Psací stůl	1
2	podložky	2
3	Konektor L	1
4	Konektor P	1
5	Posilovací deska L	1
6	Posilovací deska P	1
7	Sroub BT4.0*12	10
8	Pěna	1

FØR DU GÅR I GANG

For din egen sikkerheds skyld og for at få fuldt udbytte af enhedens muligheder skal du læse denne manual omhyggeligt før brug. Som producent gør vi alt for at sikre vores kunders fulde tilfredshed.

VIKTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug og er designet til at sikre optimal sikkerhed. Følgende regler skal overholdes:

1. Kontakt din læge, før du begynder at træne, for at sikre, at der ikke er nogen kontraindikationer for at bruge træningsudstyret. Lægekonsultation er især vigtig, hvis du tager medicin, der påvirker hjerterefrekvens, blodtryk eller kolesterolniveau. Det anbefales også på det kraftigste til personer over 35 år og personer med eksisterende helbredsproblemer.
2. Lav altid en opvarmning før hvert træningspas.
3. Opbevar udstyret utilgængeligt for børn og dyr under og efter brug.
4. Placer udstyret på en tør, stabil og jævn overflade. Fjern alle skarpe eller farlige genstande fra det omgivende område. Udstyret skal beskyttes mod fugt, og eventuelle ujævnheder i gulvet skal udjævnes. En særlig skridsikker måtte anbefales for at forhindre, at man glider under træningen.
5. Sørg for et frit område på mindst 0,6 m omkring udstyret. Dette område skal strække sig ud over træningsområdet i alle retninger, hvorfra der er adgang til udstyret. Sørg for tilstrækkelig plads til nødudgange. Når flere maskiner placeres ved siden af hinanden, er det acceptabelt med fælles afstand.
6. Vær opmærksom på advarselssignaler fra din krop. Overdreven eller forkert træning kan være skadelig. Stop straks med at træne, og søg læge, hvis du oplever smerter, svimmelhed, åndenød, ubehag i brystet, uregelmæssig hjerterytme eller andre bekymrende symptomer. Skader opstår ofte som følge af overanstrengelse eller forkert teknik.
7. Før første brug og med jævne mellemrum skal du kontrollere, at alle bolte, stifter og forbindelser sidder fast.
8. Før hver træning skal du sikre dig, at alle komponenter er korrekt monteret, og at udstyret er fuldt funktionsdygtigt. Brug ikke maskinen, hvis den viser tegn på skader.
9. Undersøg jævnligt udstyret for slitage og skader for at sikre, at det lever op til sikkerhedsstandarderne. Vær særlig opmærksom på de dele, der er mest udsatte for slitage, f.eks. skumhåndtag, benkapper og polstring. Beskadigede komponenter skal repareres eller udskiftes med det samme. Brug ikke udstyret, før alle problemer er løst.
10. Stik ikke nogen genstande ind i udstyrets åbninger.
11. Vær opmærksom på eventuelle fremspringende justeringer eller strukturelle elementer, der kan forstyrre træningen.
12. Brug kun udstyret, som det er beregnet til. Hvis en del er beskadiget, slidt eller laver usædvanlige lyde, skal du straks stoppe med at bruge den. Genoptag ikke træningen, før problemet er løst.
13. Brug passende sportstøj og fodtøj. Undgå løstsiddende tøj, der kan hænge fast i bevægelige dele eller begrænse din bevægelsesfrihed.
14. Dette udstyr er klassificeret som klasse H under EN ISO 20957-1 og er kun beregnet til hjemmbrug. Det er ikke egnet til terapeutiske, rehabiliterende eller kommercielle formål.
15. Brug korrekte løfteteknikker, når du flytter eller monterer udstyret, for at undgå skader på rygsøjlen.
16. Dette produkt er kun beregnet til brug af voksne. Hold børn væk, medmindre de er under direkte opsyn af en voksen.
17. Følg de medfølgende instruktioner nøje under monteringen. Brug kun de medfølgende dele. Før monteringen påbegyndes, skal du sikre dig, at alle de anførte komponenter er til stede.

ADVARSEL: LÆS INSTRUKTIONERNE, FØR DU BRUGER FITNESSUDSTYRET.

VI PÅTAGER OS INTET ANSVAR FOR PERSONSKADE ELLER SKADE PÅ GENSTANDE FORÅRSAGET AF FORKERT BRUG AF DETTE PRODUKT.



MONTAGE:

1. Tag bordet ud af papkassen.
2. Fold armene og højdeelementerne ud.
3. Sæt armene fast på bordpladen med BT4.0×12-skruer.
4. Forbind armene med højdeelementerne.
5. Monter bordet oven på løbebåndet, og tilslut derefter bordet til strømforsyningen ved hjælp af MP3-stikket i bunden af løbebåndsdrejningscomputeren.



COMPUTER:

Vinduer og knapper

- Vindue: viser den aktuelle hastighed, hastighedsområde: 1,0-6,0 km/t. Funktionsknop: start/stop
- Hastighed "+": Et kort tryk på knappen øger løbebåndets hastighed med 0,1 km/t. Hvis du holder knappen nede i mere end 0,5 sek. øges løbebåndets hastighed automatisk og kontinuerligt.
- Hastighed "-": et kort tryk på knappen reducerer løbebåndets hastighed med 0,1 km/t, hvis du holder knappen nede (2 sek.), reduceres løbebåndets hastighed automatisk og kontinuerligt.
- Start/Stop - Ved at trykke på knappen startes og stoppes løbebåndets motor.



Lp.	Navn på del	Mængde
1	Skrivebord	1
2	Skiver	2
3	Stik L	1
4	Stik P	1
5	Boosterplade L	1
6	Boosterplade P	1
7	Bolt BT4.0×12	10
8	Skum	1

BEVOR SIE BEGINNEN

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um die Möglichkeiten des Geräts voll ausschöpfen zu können, sollten Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig lesen. Als Hersteller setzen wir alles daran, die Zufriedenheit unserer Kunden zu gewährleisten.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und so konzipiert, dass es optimale Sicherheit gewährleistet. Die folgenden Regeln sollten beachtet werden:

1. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie mit dem Training beginnen, um sicherzustellen, dass keine Kontraindikationen für die Benutzung des Trainingsgeräts bestehen. Eine ärztliche Beratung ist besonders wichtig, wenn Sie Medikamente einnehmen, die die Herzfrequenz, den Blutdruck oder den Cholesterinspiegel beeinflussen. Auch Personen über 35 Jahren und Personen mit bestehenden gesundheitlichen Problemen wird dringend empfohlen.
2. Führen Sie vor jeder Trainingseinheit ein Aufwärmtraining durch.
3. Bewahren Sie das Gerät während und nach dem Gebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
4. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, stabile und ebene Fläche. Entfernen Sie alle scharfen oder gefährlichen Gegenstände aus der Umgebung. Das Gerät muss vor Feuchtigkeit geschützt werden, und ein unebener Boden sollte ausgeglichen werden. Um ein Ausrutschen während des Trainings zu verhindern, wird eine spezielle rutschfeste Matte empfohlen.
5. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 0,6 m um das Gerät herum. Dieser Raum sollte in allen Richtungen, aus denen das Gerät zugänglich ist, über den Trainingsbereich hinausreichen. Lassen Sie ausreichend Platz für Notausgänge. Wenn mehrere Geräte nebeneinander aufgestellt werden, ist ein gemeinsamer Abstand akzeptabel.
6. Achten Sie auf die Warnsignale Ihres Körpers. Übermäßiges oder unsachgemäßes Training kann schädlich sein. Brechen Sie das Training sofort ab und suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie Schmerzen, Schwindel, Kurzatmigkeit, Beschwerden in der Brust, unregelmäßigen Herzschlag oder andere beunruhigende Symptome verspüren. Verletzungen sind häufig die Folge von Überanstrengung oder falscher Technik.
7. Prüfen Sie vor der ersten Benutzung und in regelmäßigen Abständen, ob alle Schrauben, Stifte und Verbindungen fest sitzen.
8. Vergewissern Sie sich vor jedem Training, dass alle Komponenten ordnungsgemäß angebracht sind und das Gerät voll funktionsfähig ist. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
9. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Verschleiß und Schäden, um sicherzustellen, dass es den Sicherheitsstandards entspricht. Achten Sie besonders auf verschleißanfällige Teile wie Schaumstoffgriffe, Beinkappen und Polsterungen. Alle beschädigten Teile müssen sofort repariert oder ersetzt werden. Benutzen Sie das Gerät nicht, bevor alle Probleme behoben sind.
10. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts.
11. Achten Sie auf hervorstehende Anpassungen oder Strukturelemente, die das Training beeinträchtigen könnten.
12. Verwenden Sie das Gerät nur wie vorgesehen. Wenn ein Teil beschädigt oder abgenutzt ist oder ungewöhnliche Geräusche macht, stellen Sie die Verwendung sofort ein. Nehmen Sie das Training erst dann wieder auf, wenn das Problem behoben ist.
13. Tragen Sie geeignete Sportkleidung und Schuhe. Vermeiden Sie lose Kleidung, die an beweglichen Teilen hängen bleiben oder Ihren Bewegungsspielraum einschränken könnte.
14. Dieses Gerät ist nach EN ISO 20957-1 als Klasse H eingestuft und nur für den Heimgebrauch bestimmt. Es ist nicht für therapeutische, rehabilitative oder kommerzielle Zwecke geeignet.
15. Wenden Sie beim Bewegen oder Montieren des Geräts geeignete Hebetechniken an, um Verletzungen der Wirbelsäule zu vermeiden.
16. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Halten Sie Kinder fern, es sei denn, sie werden direkt von Erwachsenen beaufsichtigt.
17. Befolgen Sie bei der Montage sorgfältig die mitgelieferten Anweisungen. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Teile. Vergewissern Sie sich vor Beginn der Montage, dass alle aufgeführten Teile vorhanden sind.

WARNUNG: LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE DAS FITNESSGERÄT BENUTZEN.

WIR ÜBERNEHMEN KEINE VERANTWORTUNG FÜR VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN AN GEGENSTÄNDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS VERURSACHT WERDEN.



MONTAGE:

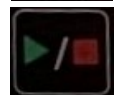
1. Nehmen Sie den Tisch aus dem Karton.
2. Klappen Sie die Arme und Erhöhungselemente aus.
3. Befestigen Sie die Arme mit Schrauben BT4.0×12 an der Tischplatte.
4. Verbinden Sie die Arme mit den Erhöhungselementen.
5. Montieren Sie den Tisch auf dem Laufband und schließen Sie den Tisch über den MP3-Anschluss an der Unterseite des Laufbandcomputers an die Stromversorgung an.



COMPUTER:

Fenster und Schaltflächen

- Fenster: Anzeige der aktuellen Geschwindigkeit, Geschwindigkeitsbereich: 1.0-6.0KM/h. Funktionstaste: Start/Stopp
- Geschwindigkeit "+": Durch kurzes Drücken der Taste wird die Geschwindigkeit des Laufbandes um 0,1 KM/H erhöht, wenn Sie die Taste länger als 0,5 s gedrückt halten, wird die Geschwindigkeit des Laufbandes automatisch kontinuierlich erhöht.
- Geschwindigkeit "-": Kurzes Drücken der Taste reduziert die Geschwindigkeit des Laufbandes um 0,1 KM/Std., langes Drücken (2 Sek.) reduziert automatisch die Geschwindigkeit des Laufbandes kontinuierlich
- Start/Stop - Durch Drücken der Taste wird der Motor des Laufbandes gestartet und gestoppt.



Lp.	Name des Teils	Menge
1	Schreibtisch	1
2	Unterlegscheiben	2
3	Anschluss L	1
4	Anschluss P	1
5	Verstärkerplatte L	1
6	Verstärkerplatte P	1
7	Schraube BT4.0*12	10
8	Schaumstoff	1

ANTES DE EMPEZAR

Por su propia seguridad y para aprovechar al máximo las posibilidades del aparato, lea atentamente este manual antes de utilizarlo. Como fabricantes, nos esforzamos al máximo para garantizar la plena satisfacción de nuestros clientes.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este producto está destinado exclusivamente al uso doméstico y está diseñado para garantizar una seguridad óptima. Deben observarse las siguientes normas:

1. Consulte a su médico antes de comenzar su entrenamiento para asegurarse de que no existen contraindicaciones para el uso del equipo de ejercicio. La consulta médica es especialmente importante si está tomando medicación que afecte al ritmo cardíaco, la tensión arterial o los niveles de colesterol. También se recomienda encarecidamente a las personas mayores de 35 años y a las que padezcan algún problema de salud.
2. Realice siempre un calentamiento antes de cada sesión de entrenamiento.
3. Mantenga el equipo fuera del alcance de niños y animales durante y después de su uso.
4. Coloque el equipo sobre una superficie seca, estable y nivelada. Retire cualquier objeto afilado o peligroso de los alrededores. El equipo debe protegerse de la humedad y cualquier suelo irregular debe nivelarse. Se recomienda utilizar una alfombra especial antideslizante para evitar resbalones durante el ejercicio.
5. Garantice un espacio libre de al menos 0,6 m alrededor del equipo. Este espacio debe extenderse más allá del área de entrenamiento en todas las direcciones desde las que se pueda acceder al equipo. Deje espacio suficiente para una salida de emergencia. Cuando se coloquen varias máquinas una al lado de la otra, es aceptable compartir el espacio.
6. Preste atención a las señales de advertencia de su cuerpo. El ejercicio excesivo o inadecuado puede ser perjudicial. Deje de hacer ejercicio inmediatamente y consulte a un médico si experimenta dolor, mareos, dificultad para respirar, molestias en el pecho, latidos irregulares del corazón u otros síntomas preocupantes. Las lesiones suelen ser consecuencia de un sobreesfuerzo o de una técnica incorrecta.
7. Antes del primer uso y a intervalos regulares, compruebe que todos los pernos, pasadores y conexiones estén bien sujetos.
8. Antes de cada entrenamiento, asegúrese de que todos los componentes están correctamente fijados y de que el equipo funciona correctamente. No utilice la máquina si presenta signos de deterioro.
9. Inspeccione periódicamente el equipo en busca de desgaste y daños para asegurarse de que cumple las normas de seguridad. Preste especial atención a las piezas más propensas al desgaste, como los mangos de espuma, las tapas de las patas y la tapicería. Cualquier componente dañado debe repararse o sustituirse inmediatamente. No utilice el equipo hasta que se hayan resuelto todos los problemas.
10. No introduzca ningún objeto en las aberturas del equipo.
11. Esté atento a cualquier ajuste o elemento estructural que sobresalga y que pueda interferir con el ejercicio.
12. Utilice el equipo sólo como está previsto. Si alguna pieza está dañada, desgastada o hace ruidos extraños, deje de utilizarla inmediatamente. No reanude el entrenamiento hasta que se haya resuelto el problema.
13. Lleve ropa y calzado deportivos adecuados. Evite la ropa holgada que pueda engancharse en las piezas móviles o restringir la amplitud de movimiento.
14. Este equipo está clasificado como Clase H según la norma EN ISO 20957-1 y está destinado exclusivamente a uso doméstico. No es adecuado para fines terapéuticos, de rehabilitación o comerciales.
15. Utilice técnicas de elevación adecuadas al mover o montar el equipo para evitar lesiones en la columna vertebral.
16. Este producto está destinado al uso exclusivo de adultos. Mantenga alejados a los niños a menos que estén bajo la supervisión directa de un adulto.
17. Durante el montaje, siga atentamente las instrucciones suministradas. Utilice únicamente las piezas incluidas. Antes de iniciar el montaje, asegúrese de que están presentes todos los componentes enumerados.

ADVERTENCIA: LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO DE FITNESS.

NO ACEPTAMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LESIONES O DAÑOS A OBJETOS CAUSADOS POR EL USO INADECUADO DE ESTE PRODUCTO.



MONTAJE:

1. Saca la mesa de la caja de cartón.
2. Despliegue los brazos y los elementos de elevación.
3. Fije los brazos al tablero con tornillos BT4.0x12.
4. Conecte los brazos a los elementos de elevación.
5. Monte la mesa en la parte superior de la cinta de correr y, a continuación, conecte la mesa a la fuente de alimentación mediante el conector MP3 situado en la parte inferior del ordenador de la cinta de correr.



ORDENADOR:

Ventanas y botones

- Ventana: muestra la velocidad actual, rango de velocidad: 1.0-6.0KM/h. Botón de función: start/stop
- Velocidad "+": Pulsando brevemente el botón aumentará la velocidad de la cinta en 0,1 KM/H, manteniendo pulsado el botón durante más de 0,5 seg aumentará automáticamente la velocidad de la cinta de forma continua.
- Velocidad "-": pulsando brevemente el botón se reducirá la velocidad de la cinta en 0,1 KM/H, manteniendo pulsado el botón (2 seg.) se reducirá automáticamente la velocidad de la cinta de forma continua.
- Start/Stop - Al pulsar el botón se pone en marcha y se para el motor de la cinta.



Lp.	Nombre de la pieza	Cantidad
1	Escritorio	1
2	arandelas	2
3	Conector L	1
4	Conector P	1
5	Placa de refuerzo L	1
6	Placa de refuerzo P	1
7	Tornillo BT4.0*12	10
8	Espuma	1

ENNE ALUSTAMIST

Teie enda ohutuse tagamiseks ja seadme võimaluste täielikuks ärakasutamiseks lugege seda kasutusjuhendit enne kasutamist hoolikalt läbi. Tootjana teeme kõik endast oleneva, et tagada meie klientide täielik rahulolu.

OLULISED OHUTUSJUHISED

See toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks ja on loodud optimaalse ohutuse tagamiseks. Tuleb järgida järgmisi reegleid:

1. Enne treeningu alustamist konsulteerige oma arstiga, et tagada, et treeningseadmete kasutamisel ei ole vastunäidustusi. Arstiga konsulteerimine on eriti oluline, kui te võtate ravimeid, mis mõjutavad südame löögisagedust, vererõhku või kolesteroolitaset. Samuti on see tungivalt soovitatav üle 35-aastastele ja olemasoleva tervisehäirega inimestele.
2. Enne iga treeningut tuleb alati teha soojendus.
3. Hoidke seadmed kasutamise ajal ja pärast kasutamist lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.
4. Asetage seade kuivale, stabiilsele ja tasasele pinnale. Eemaldage ümbruskonnast kõik teravad või ohtlikud esemed. Seadmeid tuleb kaitsta niiskuse eest ja kõik ebatasased põrandad tuleb tasandada. Treeningu ajal libisemise vältimiseks on soovitatav kasutada spetsiaalset libisemisvastast matti.
5. Tagage vähemalt 0,6 m vaba ala seadme ümber. See ruum peaks ulatuma treeningualast väljapoole kõikides suundades, kust seadmed on juurdepääsetavad. Jätke piisavalt ruumi avariiväljapääsu jaoks. Kui mitu masinat paigutatakse üksteise kõrvale, on vastuvõetav ühine vahemaa.
6. Pöörake tähelepanu oma keha hoiatussignaalidele. Liigne või vale treening võib olla kahjulik. Lõpetage kohe treening ja pöörduge arsti poole, kui teil tekib valu, pearinglus, hingeldus, ebamugavustunne rinnus, ebaregulaarne südametegevus või muud murettekitavad sümptomid. Vigastused tulenevad sageli ülepingutusest või valest tehnikast.
7. Enne esmakordset kasutamist ja korrapärase ajavahemike järel kontrollige, et kõik poldid, tihvtid ja ühendused oleksid kindlalt kinnitatud.
8. Enne iga treeningut veenduge, et kõik komponendid on korralikult kinnitatud ja seadmed on täielikult töökorras. Ärge kasutage seadet, kui sellel on kahjustuste märke.
9. Kontrollige seadmeid regulaarselt kulumise ja kahjustuste suhtes, et tagada nende vastavus ohutusstandarditele. Pöörake erilist tähelepanu kõige kulumisohtlikumatele osadele, nagu vahtpolsterdatud käepidemed, jalgade katted ja polsterdus. Kõik kahjustatud osad tuleb viivitamatult parandada või asendada. Ärge kasutage seadet enne, kui kõik probleemid on lahendatud.
10. Ärge sisestage mingeid esemeid seadme avadesse.
11. Olge teadlik kõikidest väljaulatuvatest reguleerimis- või konstruktsioonelementidest, mis võivad häirida treeningut.
12. Kasutage seadmeid ainult ettenähtud viisil. Kui mõni osa on kahjustatud, kulunud või teeb ebatavalist müra, lõpetage selle kasutamine kohe. Ärge jätkake treeningut enne, kui probleem on lahendatud.
13. Kandke sobivaid spordiriideid ja -jalanõusid. Vältige lahtiseid riideid, mis võivad kinni jääda liikuvatesse osadesse või piirata teie liikumisulatust.
14. See seade on klassifitseeritud klassi H vastavalt standardile EN ISO 20957-1 ja on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. See ei sobi ravi-, rehabilitatsiooni- ega ärilistel eesmärkidel.
15. Kasutage seadme teisaldamisel või kokkupanekul õiget tõstmistehnikat, et vältida lülisamba vigastusi.
16. See toode on mõeldud ainult täiskasvanutele. Hoidke lapsed eemal, kui nad ei ole otsese täiskasvanu järelevalve all.
17. Järgige kokkupaneku ajal hoolikalt kaasasolevaid juhiseid. Kasutage ainult kaasasolevaid osi. Enne kokkupaneku alustamist veenduge, et kõik loetletud komponendid on olemas.

HOIATUS: LUGEKE ENNE TREENINGSEADME KASUTAMIST JUHISEID.

ME EI VÕTA VASTUTUST VIGASTUSTE VÕI ESEMETE KAHJUSTUSTE EEST, MIS ON PÕHJUSTATUD SELLE TOOTE EBAÕIGEST KASUTAMISEST.



MONTAGE:

1. Eemaldage laud pappkarbist.
2. Keerake käed ja kõrguselemendid lahti.
3. Kinnitage käed lauaplaadi külge BT4,0×12 kruvide abil.
4. Ühendage käed kõrguselemendiga.
5. Paigaldage laud jooksuratta peale ja ühendage laud vooluvõrku, kasutades selleks jooksuratta arvuti põhjas olevat MP3-pistikut.



COMPUTER:

Aknad ja nupud

- Aken: näitab praegust kiirust, kiiruse vahemikku: 1,0-6,0KM/h. Funktsiooninupp: start/stop
- Kiirus "+": nuppu lühiajaliselt vajutades suureneb jooksulintide kiirus 0,1 KM/H võrra, nuppu üle 0,5 Sekundi all hoidmine suurendab automaatselt ja pidevalt jooksulindi kiirust.
- Kiirus "-": nupu lühiajaline vajutamine vähendab jooksulintide kiirust 0,1 KM/H võrra, nupu all hoidmine (2 sek.) vähendab automaatselt ja pidevalt jooksulindi kiirust.
- Start/Stop - nupu vajutamine käivitab ja peatab jooksulintide mootori.



Lp.	Osa nimi	Kogus
1	Kirjutuslaud	1
2	pesurid	2
3	Ühendus L	1
4	Liitmik P	1
5	Tugevdusplaat L	1
6	Tugevdusplaat P	1
7	Polit BT4.0*12	10
8	Vaht	1

AVANT DE COMMENCER

Pour votre propre sécurité et pour profiter pleinement des capacités de l'appareil, lisez attentivement ce manuel avant de l'utiliser. En tant que fabricant, nous mettons tout en œuvre pour assurer l'entière satisfaction de nos clients.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement et est conçu pour assurer une sécurité optimale. Les règles suivantes doivent être respectées :

1. Consultez votre médecin avant de commencer votre entraînement pour vous assurer qu'il n'y a pas de contre-indications à l'utilisation de l'équipement d'exercice. La consultation médicale est particulièrement importante si vous prenez des médicaments qui affectent le rythme cardiaque, la pression artérielle ou le taux de cholestérol. Elle est également fortement recommandée aux personnes âgées de plus de 35 ans et à celles qui souffrent de problèmes de santé.
2. Il faut toujours s'échauffer avant chaque séance d'entraînement.
3. Tenir l'appareil hors de portée des enfants et des animaux pendant et après son utilisation.
4. Placez l'appareil sur une surface sèche, stable et plane. Retirez tout objet pointu ou dangereux de la zone environnante. L'appareil doit être protégé de l'humidité et tout sol irrégulier doit être nivelé. Il est recommandé d'utiliser un tapis spécial antidérapant pour éviter de glisser pendant l'exercice.
5. Veillez à laisser un espace libre d'au moins 0,6 m autour de l'équipement. Cet espace doit s'étendre au-delà de la zone de formation dans toutes les directions à partir desquelles l'équipement est accessible. Prévoir un espace suffisant pour les sorties d'urgence. Lorsque plusieurs machines sont placées les unes à côté des autres, un espacement partagé est acceptable.
6. Soyez attentif aux signaux d'alarme de votre corps. Un exercice excessif ou inadapté peut être dangereux. Arrêtez immédiatement l'exercice et consultez un médecin si vous ressentez des douleurs, des vertiges, un essoufflement, une gêne thoracique, un rythme cardiaque irrégulier ou d'autres symptômes inquiétants. Les blessures résultent souvent d'un effort excessif ou d'une technique incorrecte.
7. Avant la première utilisation et à intervalles réguliers, vérifiez que tous les boulons, goupilles et connexions sont bien fixés.
8. Avant chaque séance d'entraînement, assurez-vous que tous les éléments sont correctement fixés et que l'appareil fonctionne parfaitement. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes de détérioration.
9. Inspectez régulièrement l'équipement pour vérifier qu'il n'est pas usé ou endommagé et qu'il répond aux normes de sécurité. Portez une attention particulière aux pièces les plus sujettes à l'usure, telles que les poignées en mousse, les embouts de jambes et le rembourrage. Tout élément endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement. N'utilisez pas l'équipement tant que tous les problèmes n'ont pas été résolus.
10. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
11. Soyez attentif à tout ajustement ou élément structurel saillant qui pourrait interférer avec l'exercice.
12. Utilisez l'appareil uniquement comme prévu. Si une pièce est endommagée, usée ou émet des bruits inhabituels, cessez immédiatement de l'utiliser. Ne reprenez pas la formation tant que le problème n'a pas été résolu.
13. Portez des vêtements et des chaussures de sport appropriés. Évitez les vêtements amples qui pourraient s'accrocher aux pièces mobiles ou limiter l'amplitude de vos mouvements.
14. Cet appareil est classé dans la catégorie H selon la norme EN ISO 20957-1 et est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne convient pas à des fins thérapeutiques, de rééducation ou commerciales.
15. Utilisez des techniques de levage appropriées lorsque vous déplacez ou assemblez l'équipement afin d'éviter les lésions de la colonne vertébrale.
16. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes uniquement. Tenir les enfants à l'écart, à moins qu'ils ne soient sous la surveillance directe d'un adulte.
17. Lors de l'assemblage, suivez attentivement les instructions fournies. N'utilisez que les pièces fournies. Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que tous les composants énumérés sont présents.

AVERTISSEMENT : LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL DE FITNESS.

NOUS N'ACCEPTONS AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CAS DE BLESSURES OU DE DOMMAGES CAUSÉS À DES OBJETS PAR UNE UTILISATION INCORRECTE DE CE PRODUIT.



MONTAGE :

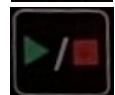
1. Sortez la table de son carton.
2. Déplier les bras et les éléments d'élévation.
3. Fixez les bras au plateau de la table à l'aide de vis BT4.0×12.
4. Connecter les bras aux éléments d'élévation.
5. Montez la table sur le tapis de course, puis connectez le bureau à l'alimentation électrique à l'aide du connecteur MP3 situé sur la partie inférieure de l'ordinateur du tapis de course.



ORDINATEUR :

Fenêtres et boutons

- Fenêtre : affiche la vitesse actuelle, plage de vitesse : 1.0-6.0KM/h.
Bouton de fonction : démarrage/arrêt
- Vitesse "+": Une brève pression sur le bouton augmente la vitesse du tapis de course de 0,1KM/H. En maintenant le bouton enfoncé pendant plus de 0,5 sec, la vitesse du tapis de course augmente automatiquement de façon continue.
- Vitesse "-": une pression courte sur le bouton réduit la vitesse du tapis roulant de 0,1 KM/H, une pression prolongée sur le bouton (2 secondes) réduit automatiquement la vitesse du tapis roulant de façon continue.
- Démarrage/arrêt - Appuyer sur le bouton pour démarrer et arrêter le moteur du tapis roulant.



Lp.	Nom de la pièce	Quantité
1	Bureau	1
2	rondelles	2
3	Connecteur L	1
4	Connecteur P	1
5	Plaque d'appui L	1
6	Plaque d'amplification P	1
7	Boulon BT4.0*12	10
8	Mousse	1

MIELŐTT ELKEZDENÉD

Saját biztonsága érdekében és a készülék képességeinek teljes kihasználása érdekében használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet. Gyártóként mindent megteszünk annak érdekében, hogy ügyfeleink teljes elégedettségét biztosítsuk.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ezt a terméket kizárólag háztartási használatra tervezték, hogy biztosítsa az optimális biztonságot. A következő szabályokat kell betartani:

1. Az edzés megkezdése előtt konzultáljon orvosával, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs-e ellenjavallata az edzőkészülék használatának. Az orvosi konzultáció különösen fontos, ha olyan gyógyszert szed, amely befolyásolja a szívritmust, a vérnyomást vagy a koleszterinszintet. Szintén erősen ajánlott a 35 év feletti egyéneknek és a meglévő egészségügyi állapotokkal rendelkezőknek.
2. Minden edzés előtt mindig végezzen bemelegítést.
3. A készüléket használat közben és használat után tartsa a gyermekek és állatok elől elzárva.
4. Helyezze a berendezést száraz, stabil és vízszintes felületre. Távolítsa el minden éles vagy veszélyes tárgyat a környezetéből. A berendezést védeni kell a nedvességtől, és az esetleges egyenetlen padlót ki kell egyenlíteni. Az edzés közbeni csúszásmentesség megakadályozására speciális csúszásmentes szőnyeg ajánlott.
5. Biztosítson legalább 0,6 m szabad területet a berendezés körül. Ennek a területnek túl kell nyúlnia a gyakorlótéren minden olyan irányban, ahonnan a berendezés hozzáférhető. Biztosítson elegendő helyet a vészkijárat számára. Több gép egymás mellé történő elhelyezésekor a megosztott távolság is elfogadható.
6. Figyeljen a teste figyelmeztető jelzéseire. A túlzott vagy helytelen testmozgás káros lehet. Azonnal hagyja abba az edzést, és forduljon orvoshoz, ha fájdalmat, szédülést, légszomjat, mellkasi diszkomfortérzést, szabálytalan szívverést vagy egyéb aggasztó tüneteket tapasztal. A sérülések gyakran a túlterhelés vagy a helytelen technika következményei.
7. Az első használat előtt és rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy minden csavar, csap és csatlakozás biztonságosan rögzítve van-e.
8. Minden edzés előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően csatlakoztatva van, és a berendezés teljesen működőképes. Ne használja a gépet, ha az sérülés bármilyen jelét mutatja.
9. Rendszeresen ellenőrizze a berendezéseket kopás és sérülés szempontjából, hogy azok megfeleljenek a biztonsági előírásoknak. Fordítson különös figyelmet a kopásra leginkább hajlamos részekre, például a habszivacs fogantyúkra, a lábfejjedőkre és a kárpitozásra. Minden sérült alkatrészt azonnal meg kell javítani vagy ki kell cserélni. Ne használja a berendezést, amíg minden problémát meg nem oldottak.
10. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a berendezés nyílásaiba.
11. Figyeljen minden olyan kiálló beállításra vagy szerkezeti elemre, amely akadályozhatja a testmozgást.
12. A berendezést csak rendeltetésszerűen használja. Ha bármelyik alkatrész sérült, kopott vagy szokatlan hangokat ad ki, azonnal hagyja abba a használatát. Ne folytassa az edzést, amíg a probléma meg nem oldódott.
13. Viseljen megfelelő sportruházatot és lábbelit. Kerülje a bő ruházatot, amely beakadhat a mozgó alkatrészekbe vagy korlátozhatja a mozgástartományt.
14. Ez a berendezés az EN ISO 20957-1 szabvány szerint H osztályba sorolt, és kizárólag otthoni használatra készült. Nem alkalmas terápiás, rehabilitációs vagy kereskedelmi célokra.
15. A gerincsérülések elkerülése érdekében a berendezés mozgatasakor vagy összeszerelésekor alkalmazza a megfelelő emelési technikákat.
16. Ez a termék kizárólag felnőtteknek készült. Tartsa távol a gyermekeket, kivéve, ha közvetlen felnőtt felügyelete alatt áll.
17. Az összeszerelés során gondosan kövesse a mellékelt utasításokat. Csak a mellékelt alkatrészeket használja. Az összeszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a felsorolt alkatrészek mindegyike megvan.

FIGYELMEZTETÉS: OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST A FITNESZKÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT.

NEM VÁLLALUNK FELELŐSSÉGET A TERMÉK HELYTELEN HASZNÁLATA ÁLTAL OKOZOTT SÉRÜLÉSEKÉRT VAGY TÁRGYAKBAN KELETKEZETT KÁROKÉRT.



MONTAGE:

1. Vegye ki az asztalt a kartondobozból.
2. Hajtsa ki a karokat és a magassági elemeket.
3. Rögzítse a karokat az asztallaphoz BT4,0×12-es csavarokkal.
4. Csatlakoztassa a karokat a magassági elemekhez.
5. Szerelje fel az asztalt a futópálya tetejére, majd csatlakoztassa az asztalt a tápegységhez a futópálya számítógép alján található MP3 csatlakozó segítségével.



COMPUTER:

Ablakok és gombok

- Ablak: kijelzi az aktuális sebességet, sebességtartományt: 1,0-6,0KM/h. Funkciógomb: start/stop
- Sebesség "+": A gomb rövid megnyomásával a futópálya sebessége 0,1 KM/H-val nő, a gomb 0,5 sec-nél hosszabb ideig történő lenyomva tartása automatikusan folyamatosan növeli a futópálya sebességét.
- Sebesség "-": a gomb rövid megnyomásával a futópálya sebessége 0,1 KM/H-val csökken, a gomb nyomva tartása (2 mp.) automatikusan folyamatosan csökkenti a futópálya sebességét.
- Start/Stop - A gomb megnyomása elindítja és leállítja a futópálya motorját.



Lp.	Az alkatrész neve	Mennyiség
1	Íróasztal	1
2	alátétek	2
3	L csatlakozó	1
4	P csatlakozó	1
5	Booster lemez L	1
6	Booster lemez P	1
7	BT4,0*12 csavar	10
8	Hab	1

PRIMA DI INIZIARE

Per la vostra sicurezza e per sfruttare appieno le capacità del dispositivo, leggete attentamente questo manuale prima dell'uso. In qualità di produttori, ci impegniamo al massimo per garantire la completa soddisfazione dei nostri clienti.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico ed è stato progettato per garantire la massima sicurezza. È necessario osservare le seguenti regole:

1. Consultare il medico prima di iniziare l'allenamento per assicurarsi che non vi siano controindicazioni all'uso dell'attrezzo. Il consulto medico è particolarmente importante se si assumono farmaci che influenzano la frequenza cardiaca, la pressione sanguigna o i livelli di colesterolo. È inoltre fortemente raccomandato per le persone di età superiore ai 35 anni e per quelle con condizioni di salute già esistenti.
2. Eseguire sempre un riscaldamento prima di ogni sessione di allenamento.
3. Tenere l'apparecchiatura fuori dalla portata dei bambini e degli animali durante e dopo l'uso.
4. Posizionare l'apparecchiatura su una superficie asciutta, stabile e piana. Rimuovere eventuali oggetti taglienti o pericolosi dall'area circostante. L'apparecchiatura deve essere protetta dall'umidità e qualsiasi pavimento irregolare deve essere livellato. Si consiglia di utilizzare uno speciale tappetino antiscivolo per evitare di scivolare durante l'esercizio.
5. Garantire uno spazio libero di almeno 0,6 m intorno all'attrezzatura. Questo spazio deve estendersi oltre l'area di allenamento in tutte le direzioni da cui l'attrezzatura è accessibile. Lasciare spazio sufficiente per le uscite di emergenza. Quando si posizionano più macchine una accanto all'altra, è accettabile una distanza condivisa.
6. Prestare attenzione ai segnali di allarme del vostro corpo. Un esercizio eccessivo o scorretto può essere dannoso. Interrompete immediatamente l'esercizio e consultate un medico se avvertite dolore, vertigini, mancanza di respiro, disturbi al petto, battito cardiaco irregolare o altri sintomi preoccupanti. Gli infortuni sono spesso dovuti a uno sforzo eccessivo o a una tecnica scorretta.
7. Prima del primo utilizzo e a intervalli regolari, verificare che tutti i bulloni, i perni e i collegamenti siano saldi.
8. Prima di ogni allenamento, accertarsi che tutti i componenti siano fissati correttamente e che l'apparecchiatura sia perfettamente funzionante. Non utilizzare la macchina se presenta segni di danneggiamento.
9. Ispezionare regolarmente l'attrezzatura per verificare l'usura e i danni, al fine di garantire la conformità agli standard di sicurezza. Prestare particolare attenzione alle parti più soggette a usura, come le maniglie in schiuma, i coprigambe e le imbottiture. Eventuali componenti danneggiati devono essere riparati o sostituiti immediatamente. Non utilizzare l'apparecchiatura finché non sono stati risolti tutti i problemi.
10. Non inserire oggetti nelle aperture dell'apparecchiatura.
11. Prestare attenzione a qualsiasi regolazione o elemento strutturale sporgente che possa interferire con l'esercizio.
12. Utilizzare l'apparecchiatura solo come previsto. Se una parte è danneggiata, usurata o emette rumori insoliti, interrompere immediatamente l'uso. Non riprendere l'allenamento finché il problema non è stato risolto.
13. Indossare abbigliamento sportivo e calzature adeguate. Evitare indumenti larghi che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento o limitare l'ampiezza dei movimenti.
14. Questa apparecchiatura è classificata come Classe H secondo la norma EN ISO 20957-1 ed è destinata esclusivamente all'uso domestico. Non è adatta a scopi terapeutici, riabilitativi o commerciali.
15. Utilizzare tecniche di sollevamento adeguate durante lo spostamento o l'assemblaggio dell'apparecchiatura per evitare lesioni alla colonna vertebrale.
16. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. Tenere lontani i bambini se non sotto la diretta supervisione di un adulto.
17. Durante il montaggio, seguire attentamente le istruzioni fornite. Utilizzare solo le parti in dotazione. Prima di iniziare il montaggio, accertarsi che siano presenti tutti i componenti elencati.

ATTENZIONE: LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'ATTEZZATURA PER IL FITNESS.

NON CI ASSUMIAMO ALCUNA RESPONSABILITÀ PER LESIONI O DANNI AGLI OGGETTI CAUSATI DALL'USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO.



MONTAGGIO:

1. Togliere il tavolo dalla scatola di cartone.
2. Aprire i bracci e gli elementi di elevazione.
3. Fissare i bracci al piano del tavolo utilizzando le viti BT4.0x12.
4. Collegare i bracci agli elementi di elevazione.
5. Montare il tavolo sopra il tapis roulant e poi collegare il tavolo all'alimentazione utilizzando il connettore MP3 sul fondo del computer del tapis roulant.



COMPUTER:

Finestre e pulsanti

- Finestra: visualizza la velocità corrente, intervallo di velocità: 1,0-6,0KM/h. Pulsante funzione: avvio/arresto
- Velocità "+": Premendo brevemente il pulsante si aumenta la velocità del tapis roulant di 0,1 KM/H, tenendo premuto il pulsante per più di 0,5 secondi si aumenta automaticamente la velocità del tapis roulant in modo continuo.
- Velocità "-": premendo brevemente il pulsante si riduce la velocità del tapis roulant di 0,1 KM/H, tenendo premuto il pulsante (2 secondi) si riduce automaticamente la velocità del tapis roulant in modo continuo.
- Avvio/arresto - Premendo il pulsante si avvia e si arresta il motore del tapis roulant.



Lp.	Nome della parte	Quantità
1	Scrivania	1
2	rondelle	2
3	Connettore L	1
4	Connettore P	1
5	Piastra di spinta L	1
6	Piastra di spinta P	1
7	Bullone BT4.0*12	10
8	Schiuma	1

PRIEŠ PRADĖDAMI

Kad užtikrintumėte savo saugumą ir išnaudotumėte visas prietaiso galimybes, prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą. Kaip gamintojas, dedame visas pastangas, kad užtikrintume visišką klientų pasitenkinimą.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

Šis gaminys yra skirtas tik naudoti buityje ir yra suprojektuotas taip, kad užtikrintų optimalią saugą. Reikėtų laikytis šių taisyklių:

1. Prieš pradėdami treniruotę pasikonsultuokite su gydytoju, kad įsitikintumėte, jog nėra kontraindikacijų naudotis treniruokliais. Gydytojo konsultacija ypač svarbi, jei vartojate vaistus, kurie turi įtakos širdies ritmui, kraujospūdžiui ar cholesterolio kiekiui. Taip pat primygtinai rekomenduojama vyresniems nei 35 metų asmenims ir turintiems sveikatos sutrikimų.
2. Prieš kiekvieną treniruotę visada atlikite apšilimą.
3. Naudojimo metu ir po jo laikykite įrangą vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
4. Pastatykite įrangą ant sauso, stabilaus ir lygaus paviršiaus. Pašalinkite visus aštrius ar pavojingus daiktus iš aplinkinės teritorijos. Įranga turi būti apsaugota nuo drėgmės, o nelygios grindys turi būti išlygintos. Rekomenduojama naudoti specialų neslystantį kilimėlį, kad pratybų metu įranga neslystų.
5. Užtikrinkite bent 0,6 m laisvą plotą aplink įrangą. Ši erdvė turėtų tęstis už treniruočių zonos visomis kryptimis, iš kurių galima pasiekti įrangą. Palikite pakankamai vietos avariniam išėjimui. Kai kelios mašinos statomos viena šalia kitos, priimtinas bendras atstumas.
6. Atkreipkite dėmesį į įspėjamuosius kūno signalus. Per didelis ar netinkamas fizinis krūvis gali būti žalingas. Nedelsdami nutraukite pratimus ir kreipkitės į gydytoją, jei jaučiate skausmą, galvos svaigimą, dusulį, diskomfortą krūtinėje, nereguliarių širdies plakimą ar kitus nerimą keliančius simptomus. Traumos dažnai atsiranda dėl per didelio fizinio krūvio arba netinkamos technikos.
7. Prieš naudodami pirmą kartą ir reguliariai tikrinkite, ar visi varžtai, kaiščiai ir jungtys yra patikimi.
8. Prieš kiekvieną treniruotę įsitikinkite, kad visos sudedamosios dalys yra tinkamai pritvirtintos ir įranga visiškai veikia. Nenaudokite treniruoklio, jei jis turi kokių nors pažeidimų požymių.
9. Reguliariai tikrinkite, ar įranga nenusidėvėjusi ir nepažeista, kad ji atitiktų saugos standartus. Ypatingą dėmesį atkreipkite į labiausiai linkusias dėvėti dalis, pavyzdžiui, putplasčio rankenas, kojų dangtelius ir apmušalus. Bet kokias pažeistas sudedamąsias dalis būtina nedelsiant suremontuoti arba pakeisti. Nenaudokite įrangos, kol nebus išspręstos visos problemos.
10. Nekiškite jokių daiktų į įrangos angas.
11. Atkreipkite dėmesį į bet kokį išsikišusį reguliavimą ar konstrukcinius elementus, kurie gali trukdyti atlikti pratimus.
12. Įrangą naudokite tik pagal paskirtį. Jei kuri nors dalis yra pažeista, susidėvėjusi arba skleidžia neįprastus garsus, nedelsdami nustokite ją naudoti. Neatnaujinkite treniruočių, kol problema nebus išspręsta.
13. Dėvėkite tinkamą sportinę aprangą ir avalynę. Venkite laisvų drabužių, kurie gali užsikabinti už judančių dalių arba riboti judesius laisvę.
14. Pagal EN ISO 20957-1 ši įranga priskiriama H klasei ir yra skirta naudoti tik namuose. Ji netinka gydymo, reabilitacijos ar komerciniais tikslais.
15. Norėdami išvengti stuburo traumų, naudokite tinkamus kėlimo būdus perkeldami ar surinkdami įrangą.
16. Šis gaminys skirtas naudoti tik suaugusiems. Neleiskite vaikams patekti, nebent juos tiesiogiai prižiūrėtų suaugusieji.
17. Montuodami atidžiai laikykitės pateiktų instrukcijų. Naudokite tik komplekte esančias dalis. Prieš pradėdami surinkimą įsitikinkite, kad yra visos išvardytos sudedamosios dalys.

ISPĖJIMAS: PRIEŠ NAUDODAMI TRENIRUOKLĮ PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS.

NEPRISIIMAME JOKIOS ATSAKOMYBĖS UŽ SUŽALOJIMUS AR DAIKTŲ SUGADINIMĄ DĖL NETINKAMO ŠIO GAMINIO NAUDOJIMO.



MONTAŽAS:

1. Išimkite stalą iš kartoninės dėžės.
2. Išskleiskite rankenas ir paaukštino elementus.
3. Pritvirtinkite rankenas prie stalviršio varžtais BT4.0×12.
4. Prijunkite rankenas prie paaukštino elementų.
5. Sumontuokite stalą ant bėgimo takelio viršaus, o tada prijunkite stalą prie maitinimo šaltinio naudodami MP3 jungtį, esančią bėgimo takelio kompiuterio apačioje.



KOMPIUTERIS:

Langai ir mygtukai

- Langas: rodomas esamas greitis, greičio diapazonas: 1,0-6,0 km/val. Funkcijų mygtukas: paleidimas / sustabdymas
- Greitis "+": Trumpas mygtuko paspaudimas padidins bėgimo takelio greitį 0,1 km/h, o mygtuko laikymas nuspaustu ilgiau nei 0,5 sekundės automatiškai padidins bėgimo takelio greitį.
- Greitis "-": Trumpai paspaudus mygtuką, bėgimo takelio greitis sumažės 0,1 KM/H, o laikant mygtuką nuspaustą (2 sek.), bėgimo takelio greitis bus automatiškai nuolat mažinamas.
- Paleidimas / sustabdymas - paspaudus mygtuką paleidžiamas ir sustabdomas bėgimo takelio variklis.



Lp.	Dalies pavadinimas	Kiekis
1	Rašomasis stalas	1
2	poveržlės	2
3	Jungtis L	1
4	Jungtis P	1
5	Stiprinimo plokštė L	1
6	Stiprinimo plokštė P	1
7	Varžtas BT4.0*12	10
8	Putos	1

PIRMS SĀKAT

Lai nodrošinātu savu drošību un pilnībā izmantotu ierīces iespējas, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Kā ražotājs mēs darām visu iespējamo, lai nodrošinātu pilnīgu klientu apmierinātību.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis izstrādājums ir paredzēts tikai lietošanai mājās apstākļos un ir izstrādāts, lai nodrošinātu optimālu drošību. Jāievēro šādi noteikumi:

1. Pirms treniņa uzsākšanas konsultējieties ar ārstu, lai pārliecinātos, ka nav kontraindikāciju izmantot treniņierīci. Ārsta konsultācija ir īpaši svarīga, ja lietojat medikamentus, kas ietekmē sirdsdarbību, asinsspiedienu vai holesterīna līmeni. Tā ir arī ļoti ieteicama personām, kas vecākas par 35 gadiem, un personām ar esošiem veselības traucējumiem.
2. Pirms katra treniņa vienmēr veiciet iesildīšanos.
3. Lietošanas laikā un pēc lietošanas glabājiet iekārtu bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.
4. Novietojiet iekārtu uz sausas, stabilas un līdzenas virsmas. Noņemiet no apkārtējās teritorijas jebkādas asus vai bīstamus priekšmetus. Iekārta jāaizsargā no mitruma, un visi nelīdzenie grīdas segumi jāizlīdzina. Lai novērstu slīdēšanu vingrinājumu laikā, ieteicams izmantot speciālu neslīdošu paklājīņu.
5. Nodrošiniet vismaz 0,6 m brīvu telpu ap iekārtu. Šim laukumam jābūt ārpus treniņa zonas visos virzienos, no kuriem iekārta ir pieejama. Atstājiet pietiekami daudz vietas avārijas izejai. Novietojot vairākas iekārtas vienu blakus otrai, ir pieļaujams kopīgs attālums.
6. Pievērsiet uzmanību ķermeņa brīdinājuma signāliem. Pārmērīga vai nepareiza fiziskā slodze var būt kaitīga. Nekavējoties pārtrauciet vingrinājumus un konsultējieties ar ārstu, ja jūtat sāpes, reiboni, elpas trūkumu, diskomfortu krūtīs, neregulāru sirdsdarbību vai citus traucējošus simptomus. Traumas bieži rodas pārmērīgas slodzes vai nepareizas tehnikas dēļ.
7. Pirms pirmās lietošanas reizes un regulāri pārbaudiet, vai visas skrūves, tapas un savienojumi ir droši.
8. Pirms katra treniņa pārliecinieties, ka visas sastāvdaļas ir pareizi piestiprinātas un aprīkojums ir pilnībā funkcionējošs. Neizmantojiet treniņierīci, ja tam ir jebkādas bojājumu pazīmes.
9. Regulāri pārbaudiet, vai aprīkojums nav nolietojies un bojāts, lai nodrošinātu tā atbilstību drošības standartiem. Īpašu uzmanību pievērsiet detaļām, kas visvairāk pakļautas nodilumam, piemēram, putuplasta rokturiem, kāju vāciņiem un polsterējumam. Visas bojātās sastāvdaļas nekavējoties jālabo vai jānomaina. Neizmantojiet aprīkojumu, kamēr nav novērsta visas problēmas.
10. Neievietojiet iekārtas atverēs nekādus priekšmetus.
11. Jāievēro, vai nav izvirzītu pielāgojumu vai konstrukcijas elementu, kas varētu traucēt vingrinājumu veikšanai.
12. Lietojiet iekārtu tikai paredzētajā veidā. Ja kāda detaļa ir bojāta, nodilusi vai rada neparastus trokšņus, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu. Neatjaunojiet mācības, kamēr problēma nav novērsta.
13. Valkājiet piemērotu sporta apģērbu un apavus. Izvairieties no valģa apģērba, kas var aizķerties par kustīgām daļām vai ierobežot kustību diapazonu.
14. Šī iekārta saskaņā ar EN ISO 20957-1 ir klasificēta H klasē, un tā ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Tas nav piemērots terapeitiskiem, rehabilitācijas vai komerciāliem mērķiem.
15. Lai izvairītos no mugurkaula traumām, pārvietojot vai montējot aprīkojumu, izmantojiet pareizus pacelšanas paņēmienus.
16. Šis produkts ir paredzēts tikai pieaugušo lietošanai. Neļaujiet bērniem to lietot, ja vien tie neatrodas tiešā pieaugušo uzraudzībā.
17. Montāžas laikā rūpīgi ievērojiet sniegtos norādījumus. Izmantojiet tikai komplektācijā iekļautās detaļas. Pirms montāžas sākšanas pārliecinieties, ka ir visas uzskaitītās sastāvdaļas.

BRĪDINĀJUMS: PIRMS TRENAŽIERA LIETOŠANAS IZLASIET INSTRUKCIJU.

MĒS NEUZŅEMAMIES NEKĀDU ATBILDĪBU PAR TRAUMĀM VAI PRIEKŠMETU BOJĀJUMIEM, KAS RADUŠIES, NEPAREIZI LIETOJOT ŠO IZSTRĀDĀJUMU.



MONTĀŽA:

1. Izņemiet galdu no kartona kastes.
2. Izlociet rokas un pacēluma elementus.
3. Piestipriniet rokturus pie galda virsmas, izmantojot BT4.0×12 skrūves.
4. Savienojiet sviras ar pacēluma elementiem.
5. Uztādiet galdu uz skrejceļiņa un pēc tam savienojiet galdu ar barošanas avotu, izmantojot MP3 savienotāju skrejceļiņa datora apakšā.



DATORS:

Logi un pogas

- Logs: parāda pašreizējo ātrumu, ātruma diapazonu: 1.0-6.0KM/h. Funkciju poga: start/stop
- Ātrums "+": Nospiežot pogu uz īsu brīdi, skrejceļiņa ātrums palielināsies par 0,1 KM/H, ja pogu turēsiet nospiestu ilgāk par 0,5 sek., skrejceļiņa ātrums automātiski palielināsies nepārtraukti.
- Ātrums "-": Īsi nospiežot pogu, skrejceļiņa ātrums samazināsies par 0,1 KM/H, bet, turot pogu nospiestu (2 sek.), skrejceļiņa ātrums automātiski samazināsies nepārtraukti.
- Start/Stop - Nospiežot šo pogu, tiek iedarbināts un apturēts skrejceļiņa motors.



Lp.	Daļas nosaukums	Daudzums
1	Rakstāmgalds	1
2	paplāksnes	2
3	Savienotājs L	1
4	Savienotājs P	1
5	Pastiprinātāja plate L	1
6	Pastiprinātāja plate P	1
7	Skrūve BT4.0*12	10
8	Putas	1

VOORDAT U BEGINT

Lees voor uw eigen veiligheid en om de mogelijkheden van het apparaat ten volle te benutten deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Als fabrikant stellen we alles in het werk om de volledige tevredenheid van onze klanten te garanderen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is ontworpen om optimale veiligheid te garanderen. De volgende regels moeten in acht worden genomen:

1. Raadpleeg uw arts voordat u met uw training begint om er zeker van te zijn dat er geen contra-indicaties zijn voor het gebruik van de trainingsapparatuur. Medisch advies is vooral belangrijk als u medicijnen gebruikt die de hartslag, bloeddruk of het cholesterolgehalte beïnvloeden. Het wordt ook sterk aanbevolen voor mensen ouder dan 35 en mensen met bestaande gezondheidsproblemen.
2. Doe altijd een warming-up voor elke trainingssessie.
3. Houd de apparatuur tijdens en na gebruik buiten bereik van kinderen en dieren.
4. Plaats de apparatuur op een droge, stabiele en vlakke ondergrond. Verwijder scherpe of gevaarlijke voorwerpen uit de omgeving. De apparatuur moet beschermd worden tegen vocht en ongelijke vloeren moeten geëgaliseerd worden. Een speciale antislipmat wordt aanbevolen om wegglijden tijdens de training te voorkomen.
5. Zorg voor een vrije ruimte van minimaal 0,6 m rondom de apparatuur. Deze ruimte moet verder reiken dan de trainingsruimte in alle richtingen van waaruit de apparatuur toegankelijk is. Zorg voor voldoende ruimte voor nooduitgangen. Bij het plaatsen van meerdere machines naast elkaar is een gedeelde ruimte acceptabel.
6. Let op waarschuwingssignalen van je lichaam. Overmatige of onjuiste lichaamsbeweging kan schadelijk zijn. Stop onmiddellijk met sporten en raadpleeg een arts als je pijn, duizeligheid, kortademigheid, pijn op de borst, een onregelmatige hartslag of andere verontrustende symptomen ervaart. Blessures zijn vaak het gevolg van overbelasting of een verkeerde techniek.
7. Controleer voor het eerste gebruik en met regelmatige tussenpozen of alle bouten, pennen en verbindingen goed vastzitten.
8. Controleer voor elke training of alle onderdelen goed zijn bevestigd en het apparaat volledig functioneert. Gebruik het apparaat niet als het tekenen van schade vertoont.
9. Inspecteer de apparatuur regelmatig op slijtage en schade om te zorgen dat deze voldoet aan de veiligheidsnormen. Besteed vooral aandacht aan onderdelen die het meest aan slijtage onderhevig zijn, zoals schuimrubberen handgrepen, pootdoppen en bekleding. Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen. Gebruik de apparatuur niet totdat alle problemen zijn opgelost.
10. Steek geen voorwerpen in de openingen van de apparatuur.
11. Let op uitstekende aanpassingen of structurele elementen die de oefening kunnen hinderen.
12. Gebruik het apparaat alleen zoals het bedoeld is. Als een onderdeel beschadigd of versleten is of ongewone geluiden maakt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan. Hervat de training pas als het probleem is opgelost.
13. Draag geschikte sportkleding en schoenen. Vermijd losse kleding die aan bewegende onderdelen kan blijven haken of je bewegingsvrijheid kan beperken.
14. Dit apparaat is geclassificeerd als Klasse H onder EN ISO 20957-1 en is alleen bedoeld voor thuisgebruik. Het is niet geschikt voor therapeutische, revalidatie- of commerciële doeleinden.
15. Gebruik de juiste tiltechnieken bij het verplaatsen of monteren van de apparatuur om letsel aan de ruggengraat te voorkomen.
16. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen. Houd kinderen uit de buurt, tenzij onder direct toezicht van een volwassene.
17. Volg tijdens de montage zorgvuldig de meegeleverde instructies. Gebruik alleen de meegeleverde onderdelen. Controleer voordat u met de montage begint of alle vermelde onderdelen aanwezig zijn.

WAARSCHUWING: LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U HET FITNESSAPPARAAT GEBRUIKT.

WIJ AANVAARDEN GEEN AANSPRAKELIJKHEID VOOR LETSEL OF SCHADE AAN VOORWERPEN VEROORZAAKT DOOR ONJUIST GEBRUIK VAN DIT PRODUCT.



MONTAGE:

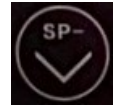
1. Haal de tafel uit de kartonnen doos.
2. Vouw de armen en de hoogte-elementen uit.
3. Bevestig de armen aan het tafelblad met BT4.0×12 schroeven.
4. Verbind de armen met de verhogingselementen.
5. Monteer de tafel bovenop de loopband en sluit de tafel vervolgens aan op de voeding via de MP3-aansluiting aan de onderkant van de loopbandcomputer.



COMPUTER:

Vensters en knoppen

- Venster: toont huidige snelheid, snelheidsbereik: 1.0-6.0KM/u.
Functieknop: start/stop
- Snelheid "+": Als u de knop kort indrukt, wordt de snelheid van de loopband verhoogd met 0,1 KM/H, als u de knop langer dan 0,5 sec ingedrukt houdt, wordt de snelheid van de loopband automatisch continu verhoogd.
- Snelheid "-": kort indrukken van de knop verlaagt de snelheid van de loopband met 0,1 KM/H, ingedrukt houden (2 sec.) verlaagt de snelheid van de loopband automatisch continu.
- Start/Stop - Door op de knop te drukken start en stopt de motor van de loopband.



Lp.	Naam van onderdeel	Hoeveelheid
1	Bureau	1
2	sluiteringen	2
3	Aansluiting L	1
4	Aansluiting P	1
5	Drukplaat L	1
6	Drukplaat P	1
7	Bout BT4.0*12	10
8	Schuim	1

ANTES DE COMEÇAR

Para sua própria segurança e para tirar o máximo partido das capacidades do aparelho, leia atentamente este manual antes de o utilizar. Enquanto fabricante, envidamos todos os esforços para garantir a satisfação total dos nossos clientes.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este produto destina-se exclusivamente a uso doméstico e foi concebido para garantir uma segurança óptima. Devem ser respeitadas as seguintes regras:

1. Consulte o seu médico antes de iniciar o seu treino para garantir que não existem contra-indicações para a utilização do equipamento de exercício. A consulta médica é especialmente importante se estiver a tomar medicamentos que afetem o ritmo cardíaco, a pressão arterial ou os níveis de colesterol. É também fortemente recomendada para indivíduos com mais de 35 anos e para aqueles com problemas de saúde existentes.
2. Efetuar sempre um aquecimento antes de cada sessão de treino.
3. Manter o equipamento fora do alcance de crianças e animais durante e após a utilização.
4. Colocar o equipamento numa superfície seca, estável e nivelada. Remover quaisquer objectos afiados ou perigosos da área circundante. O equipamento deve ser protegido da humidade e qualquer piso irregular deve ser nivelado. Recomenda-se a utilização de um tapete antiderrapante especial para evitar deslizamentos durante o exercício.
5. Assegurar um espaço livre de, pelo menos, 0,6 m à volta do equipamento. Este espaço deve estender-se para além da área de formação em todas as direcções a partir das quais o equipamento é acessível. Deixar espaço suficiente para a saída de emergência. Ao colocar várias máquinas lado a lado, é aceitável um espaçamento partilhado.
6. Preste atenção aos sinais de alerta do seu corpo. O exercício excessivo ou incorreto pode ser prejudicial. Pare imediatamente o exercício e consulte um médico se sentir dores, tonturas, falta de ar, desconforto no peito, batimentos cardíacos irregulares ou outros sintomas preocupantes. As lesões resultam frequentemente de esforço excessivo ou de uma técnica incorrecta.
7. Antes da primeira utilização e em intervalos regulares, verifique se todos os parafusos, pinos e ligações estão bem fixos.
8. Antes de cada treino, verificar se todos os componentes estão corretamente fixados e se o equipamento está totalmente funcional. Não utilize a máquina se esta apresentar quaisquer sinais de danos.
9. Inspeccionar regularmente o equipamento quanto a desgaste e danos para garantir que cumpre as normas de segurança. Preste especial atenção às peças mais susceptíveis de se desgastarem, como as pegadas de espuma, as tampas das pernas e os estofos. Quaisquer componentes danificados devem ser reparados ou substituídos imediatamente. Não utilize o equipamento até que todos os problemas estejam resolvidos.
10. Não introduzir quaisquer objectos nas aberturas do equipamento.
11. Ter em atenção qualquer ajuste saliente ou elementos estruturais que possam interferir com o exercício.
12. Utilizar o equipamento apenas como previsto. Se alguma peça estiver danificada, gasta ou apresentar ruídos invulgaes, pare imediatamente de a utilizar. Não retome o treino até que o problema tenha sido resolvido.
13. Usar vestuário e calçado desportivos adequados. Evite vestuário largo que possa ficar preso em peças móveis ou restringir a sua amplitude de movimentos.
14. Este equipamento está classificado como Classe H ao abrigo da norma EN ISO 20957-1 e destina-se apenas a utilização doméstica. Não é adequado para fins terapêuticos, de reabilitação ou comerciais.
15. Utilizar técnicas de elevação adequadas ao deslocar ou montar o equipamento para evitar lesões na coluna vertebral.
16. Este produto destina-se a ser utilizado apenas por adultos. Manter as crianças afastadas, exceto sob a supervisão direta de um adulto.
17. Durante a montagem, siga cuidadosamente as instruções fornecidas. Utilizar apenas as peças fornecidas. Antes de iniciar a montagem, certifique-se de que todos os componentes listados estão presentes.

AVISO: LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO DE FITNESS.

NÃO ACEITAMOS QUALQUER RESPONSABILIDADE POR FERIMENTOS OU DANOS EM OBJECTOS CAUSADOS PELA UTILIZAÇÃO INCORRECTA DESTES PRODUTOS.



MONTAGEM:

1. Retirar a mesa da caixa de cartão.
2. Desdobrar os braços e os elementos de elevação.
3. Fixar os braços ao tampo da mesa com parafusos BT4.0×12.
4. Ligar os braços aos elementos de elevação.
5. Monte a mesa em cima da passadeira e, em seguida, ligue a mesa à fonte de alimentação utilizando o conector MP3 na parte inferior do computador da passadeira.



COMPUTADOR:

Janelas e botões

- Janela: apresenta a velocidade atual, gama de velocidades: 1.0-6.0KM/h. Botão de função: arranque/paragem
- Velocidade "+": Premendo brevemente o pulsante, a velocidade do tapete rolante aumentará de 0,1 km/h, enquanto mantiver premido o pulsante por mais de 0,5 segundos, a velocidade do tapete rolante aumentará automaticamente em modo contínuo.
- Velocidade "-": se premir brevemente o botão, a velocidade da passadeira é reduzida em 0,1 KM/H; se mantiver o botão premido (2 seg.), a velocidade da passadeira é reduzida automaticamente de forma contínua
- Start/Stop (Iniciar/Parar) - Premir o botão faz arrancar e parar o motor da passadeira.



Lp.	Nome da peça	Quantidade
1	Secretária	1
2	anilhas	2
3	Conector L	1
4	Conector P	1
5	Placa de reforço L	1
6	Placa de reforço P	1
7	Parafuso BT4.0×12	10
8	Espuma	1

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

Pentru propria dvs. siguranță și pentru a beneficia la maximum de capacitățile dispozitivului, citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare. Ca producător, depunem toate eforturile pentru a asigura satisfacția deplină a clienților noștri.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic este proiectat pentru a asigura o siguranță optimă. Trebuie respectate următoarele reguli:

1. Consultați-vă medicul înainte de a începe antrenamentul pentru a vă asigura că nu există contraindicații la utilizarea echipamentului de antrenament. Consultarea medicală este deosebit de importantă dacă luați medicamente care afectează ritmul cardiac, tensiunea arterială sau nivelul colesterolului. De asemenea, este recomandat cu insistență persoanelor peste 35 de ani și celor cu afecțiuni existente.
2. Efectuați întotdeauna o încălzire înainte de fiecare sesiune de antrenament.
3. Păstrați echipamentul la îndemâna copiilor și animalelor în timpul și după utilizare.
4. Așezați echipamentul pe o suprafață uscată, stabilă și plană. Îndepărtați orice obiecte ascuțite sau periculoase din zona înconjurătoare. Echipamentul trebuie protejat de umezeală, iar orice pardoseală inegală trebuie nivelată. Se recomandă un covor special antiderapant pentru a preveni alunecarea în timpul exercițiilor.
5. Asigurați un spațiu liber de cel puțin 0,6 m în jurul echipamentului. Acest spațiu trebuie să se extindă dincolo de zona de antrenament în toate direcțiile din care echipamentul este accesibil. Asigurați un spațiu suficient pentru ieșirea de urgență. Atunci când se amplasează mai multe echipamente unul lângă celălalt, este acceptabilă spațiul comun.
6. Fiți atenți la semnalele de avertizare ale corpului dumneavoastră. Exercițiile fizice excesive sau necorespunzătoare pot fi dăunătoare. Opriti-vă imediat din exerciții și consultați un medic dacă aveți dureri, amețeli, dificultăți de respirație, disconfort toracic, bătăi neregulate ale inimii sau alte simptome îngrijorătoare. Leziunile rezultă adesea din suprasolicitare sau tehnică incorectă.
7. Înainte de prima utilizare și la intervale regulate, verificați dacă toate șuruburile, știfturile și conexiunile sunt bine fixate.
8. Înainte de fiecare antrenament, asigurați-vă că toate componentele sunt fixate corect și că echipamentul este complet funcțional. Nu utilizați aparatul dacă acesta prezintă semne de deteriorare.
9. Inspectați periodic echipamentul pentru uzură și deteriorări, pentru a vă asigura că îndeplinește standardele de siguranță. Acordați o atenție deosebită părților cele mai predispuse la uzură, cum ar fi mânerul din spumă, capacele picioarelor și tapițeria. Orice componentă deteriorată trebuie să fie reparată sau înlocuită imediat. Nu utilizați echipamentul până când toate problemele nu sunt rezolvate.
10. Nu introduceți niciun obiect în orificiile echipamentului.
11. Fiți atenți la orice ajustare proeminentă sau elemente structurale care ar putea interfera cu exercițiul.
12. Utilizați echipamentul numai conform destinației. Dacă o piesă este deteriorată, uzată sau scoate zgomote neobișnuite, opriți imediat utilizarea acesteia. Nu reluați antrenamentul până când problema nu a fost rezolvată.
13. Purtați îmbrăcăminte și încălțăminte sport adecvate. Evitați hainele largi care se pot agăța de piesele în mișcare sau care vă pot restrânge gama de mișcări.
14. Acest echipament este clasificat în clasa H conform EN ISO 20957-1 și este destinat exclusiv utilizării casnice. Nu este potrivit pentru scopuri terapeutice, de reabilitare sau comerciale.
15. Utilizați tehnici adecvate de ridicare atunci când mutați sau asamblați echipamentul pentru a evita leziunile coloanei vertebrale.
16. Acest produs este destinat exclusiv utilizării de către adulți. Țineți copiii la distanță, cu excepția cazului în care se află sub supravegherea directă a unui adult.
17. În timpul asamblării, urmați cu atenție instrucțiunile furnizate. Utilizați numai piesele incluse. Înainte de a începe asamblarea, asigurați-vă că toate componentele enumerate sunt prezente.

AVERTIZARE: CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL DE FITNESS.

NU ACCEPTĂM NICIO RESPONSABILITATE PENTRU RĂNIREA SAU DETERIORAREA OBIECTELOR CAUZATE DE UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE A ACESTUI PRODUS.



MONTAJ:

1. Scoateți masa din cutia de carton.
2. Desfaceți brațele și elementele de elevație.
3. Fixați brațele pe blatul mesei folosind șuruburi BT4.0×12.
4. Conectați brațele la elementele de elevație.
5. Montați masa deasupra benzii de alergare și apoi conectați biroul la sursa de alimentare folosind conectorul MP3 de pe partea inferioară a computerului benzii de alergare.

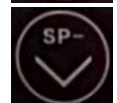


COMPUTER:

Ferestre și butoane



- Fereastră: afișează viteza curentă, intervalul de viteză: 1.0-6.0KM/h.
Buton funcție: start/stop
- Viteză "+": Apăsarea scurtă a butonului va crește viteza benzii de alergare cu 0.1 KM/H, menținerea butonului pentru mai mult de 0.5 sec va crește automat viteza benzii de alergare continuu.



- Viteză "-": Apăsarea scurtă a butonului va reduce viteza benzii de alergare cu 0,1 KM/H, menținerea butonului (2 sec.) va reduce automat viteza benzii de alergare în mod continuu



- Start/Stop - Apăsarea butonului pornește și oprește motorul benzii de alergare.



Lp.	Denumirea piesei	Cantitate
1	Birou	1
2	șalbe	2
3	Conector L	1
4	Conector P	1
5	Placă de amplificare L	1
6	Placă de amplificare P	1
7	Bolț BT4.0*12	10
8	Spumă	1

PRED ZAČATÍM

V záujme vlastnej bezpečnosti a plného využitia možností zariadenia si pred použitím pozorne prečítajte tento návod. Ako výrobca vynakladáme maximálne úsilie na zabezpečenie úplnej spokojnosti našich zákazníkov.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento výrobok je určený len na domáce použitie a je navrhnutý tak, aby zabezpečil optimálnu bezpečnosť. Je potrebné dodržiavať nasledujúce pravidlá:

1. Pred začatím cvičenia sa poraďte so svojím lekárom, aby ste sa uistili, že neexistujú žiadne kontraindikácie pre používanie cvičebného zariadenia. Lekárska konzultácia je obzvlášť dôležitá, ak užívate lieky, ktoré ovplyvňujú srdcovú frekvenciu, krvný tlak alebo hladinu cholesterolu. Dôrazne sa odporúča aj osobám starším ako 35 rokov a osobám s existujúcimi zdravotnými ťažkosťami.
2. Pred každým tréningom sa vždy rozcvičte.
3. Počas používania a po ňom uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí a zvierat.
4. Zariadenie umiestnite na suchý, stabilný a rovný povrch. Z okolia odstráňte všetky ostré alebo nebezpečné predmety. Zariadenie musí byť chránené pred vlhkosťou a všetky nerovnosti podlahy by mali byť vyrovnané. Odporúča sa použiť špeciálnu protišmykovú podložku, ktorá zabráni kĺzaniu počas cvičenia.
5. Okolo zariadenia zabezpečte voľný priestor najmenej 0,6 m. Tento priestor by mal presahovať tréningový priestor vo všetkých smeroch, z ktorých je zariadenie prístupné. Ponechajte dostatočný priestor na núdzový východ. Pri umiestnení viacerých strojov vedľa seba je prijateľný spoločný odstup.
6. Venujte pozornosť varovným signálom svojho tela. Nadmerné alebo nesprávne cvičenie môže byť škodlivé. Ak pociťujete bolesť, závraty, dýchavičnosť, nepríjemné pocity na hrudi, nepravidelný srdcový tep alebo iné znepokojujúce príznaky, okamžite prestaňte cvičiť a poraďte sa s lekárom. Zranenia často vznikajú v dôsledku nadmernej námahy alebo nesprávnej techniky.
7. Pred prvým použitím a v pravidelných intervaloch skontrolujte, či sú všetky skrutky, čapy a spoje bezpečné.
8. Pred každým tréningom sa uistite, že sú všetky komponenty správne pripojené a zariadenie je plne funkčné. Zariadenie nepoužívajte, ak vykazuje akékoľvek známky poškodenia.
9. Pravidelne kontrolujte opotrebenie a poškodenie zariadenia, aby ste sa uistili, že spĺňa bezpečnostné normy. Osobitnú pozornosť venujte častiam, ktoré sú najviac náchylné na opotrebovanie, ako sú penové rukoväte, kryty nôh a čalúnenie. Akékoľvek poškodené súčasti sa musia okamžite opraviť alebo vymeniť. Zariadenie nepoužívajte, kým nie sú vyriešené všetky problémy.
10. Do otvorov zariadenia nevkladajte žiadne predmety.
11. Dávajte pozor na všetky vyčnievajúce úpravy alebo konštrukčné prvky, ktoré by mohli prekážať pri cvičení.
12. Zariadenie používajte len v súlade s jeho určením. Ak je niektorá časť poškodená, opotrebovaná alebo vydáva nezvyčajné zvuky, okamžite ju prestaňte používať. V tréningu neobnovujte, kým sa problém nevyrieši.
13. Noste vhodné športové oblečenie a obuv. Vyhnite sa voľnému oblečeniu, ktoré by sa mohlo zachytiť o pohyblivé časti alebo obmedziť váš rozsah pohybu.
14. Toto zariadenie je klasifikované ako trieda H podľa normy EN ISO 20957-1 a je určené len na domáce použitie. Nie je vhodné na terapeutické, rehabilitačné alebo komerčné účely.
15. Pri premiestňovaní alebo montáži zariadenia používajte správne techniky zdvíhania, aby ste predišli poraneniam chrbtice.
16. Tento výrobok je určený len pre dospelých. Deti držte mimo dosahu, pokiaľ nie sú pod priamym dohľadom dospelého osoby.
17. Pri montáži pozorne postupujte podľa priložených pokynov. Používajte len dodané diely. Pred začatím montáže sa uistite, že sú prítomné všetky uvedené komponenty.

UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM FITNES ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE.

NENESIEME ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ZRANENIA ALEBO POŠKODENIE PREDMETOV SPÔSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVANÍM TOHTO VÝROBKU.



MONTÁŽ:

1. Vyberte stôl z kartónovej škatule.
2. Rozložte ramená a výškové prvky.
3. Pripevnite ramená k doske stola pomocou skrutiek BT4.0 x 12.
4. Pripojte ramená k výškovým prvkom.
5. Namontujte stôl na bežecký pás a potom pripojte stôl k napájaniu pomocou konektora MP3 na spodnej strane bežeckého počítača.



POČÍTAČ:

Okná a tlačidlá

- Okno: zobrazuje aktuálnu rýchlosť, rozsah rýchlostí: 1,0-6,0KM/h. Funkčné tlačidlo: štart/stop
- Rýchlosť "+": Krátke stlačenie tlačidla zvýši rýchlosť bežiaceho pásu o 0,1 KM/H, podržanie tlačidla dlhšie ako 0,5 sec automaticky zvýši rýchlosť bežiaceho pásu.
- Rýchlosť "-": krátkym stlačením tlačidla sa rýchlosť bežeckého pásu zníži o 0,1 KM/H, podržaním tlačidla (2 sekundy) sa rýchlosť bežeckého pásu automaticky nepretržite zníži
- Štart/stop - Stlačením tlačidla spustíte a zastavíte motor bežeckého pásu.



Lp.	Názov časti	Množstvo
1	Pracovný stôl	1
2	podložky	2
3	Konektor L	1
4	Konektor P	1
5	Posilňovacia doska L	1
6	Posilňovacia doska P	1
7	Skrutka BT4.0*12	10
8	Pena	1

PREDEN ZAČNETE

Zaradi lastne varnosti in da bi v celoti izkoristili zmogljivosti naprave, pred uporabo natančno preberite ta priročnik. Kot proizvajalec si prizadevamo, da bi zagotovili popolno zadovoljstvo naših strank.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta izdelek je namenjen samo za domačo uporabo in je zasnovan tako, da zagotavlja optimalno varnost. Upoštevati je treba naslednja pravila:

1. Pred začetkom vadbe se posvetujte z zdravnikom, da se prepričate, da ni kontraindikacij za uporabo vadbene opreme. Posvet z zdravnikom je še posebej pomemben, če jemljete zdravila, ki vplivajo na srčni utrip, krvni tlak ali raven holesterola. Prav tako je zelo priporočljiv za posameznike, starejše od 35 let, in tiste z obstoječimi zdravstvenimi težavami.
2. Pred vsakim treningom se vedno ogrejte.
3. Opremo med uporabo in po njej hranite zunaj dosega otrok in živali.
4. Opremo postavite na suho, stabilno in ravno površino. Iz okolice odstranite vse ostre ali nevarne predmete. Opremo je treba zaščititi pred vlago, morebitna neravna tla pa je treba poravnati. Za preprečevanje drsenja med vadbo je priporočljiva posebna neдрseča podloga.
5. Zagotovite najmanj 0,6 m prostega prostora okoli opreme. Ta prostor mora segati izven vadbene območja v vseh smereh, iz katerih je oprema dostopna. Zagotovite dovolj prostora za izhod v sili. Pri postavitvi več strojev drug poleg drugega je sprejemljiv skupni razmik.
6. Bodite pozorni na opozorilne signale svojega telesa. Prekomerna ali nepravilna vadba je lahko škodljiva. Če začutite bolečino, omotico, težko sapo, nelagodje v prsih, neredno bitje srca ali druge zaskrbljujoče simptome, takoj prenehajte z vadbo in se posvetujte z zdravnikom. Poškodbe so pogosto posledica pretiranega napora ali nepravilne tehnike.
7. Pred prvo uporabo in v rednih časovnih presledkih preverite, ali so vsi vijaki, zatiči in povezave varni.
8. Pred vsako vadbo se prepričajte, da so vsi sestavni deli pravilno pritrjeni in da oprema popolnoma deluje. Naprave ne uporabljajte, če kaže kakršne koli znake poškodb.
9. Redno preverjajte obrabo in poškodbe opreme, da zagotovite izpolnjevanje varnostnih standardov. Posebno pozornost namenite delom, ki so najbolj izpostavljeni obrabi, kot so ročaji iz pene, pokrovi za noge in oblazinjenje. Vse poškodovane sestavne dele je treba takoj popraviti ali zamenjati. Opreme ne uporabljajte, dokler niso odpravljene vse težave.
10. V odprtine opreme ne vstavljajte nobenih predmetov.
11. Bodite pozorni na morebitne štrleče prilagoditve ali strukturne elemente, ki bi lahko ovirali vadbo.
12. Opremo uporabljajte le v skladu z namenom. Če je kateri koli del poškodovan, obrabljen ali povzroča nenavadne zvoke, ga takoj prenehajte uporabljati. Z usposabljanjem ne nadaljujte, dokler težava ni odpravljena.
13. Nosite primerna športna oblačila in obutev. Izogibajte se ohlapnim oblačilom, ki bi se lahko zataknila za gibljive dele ali omejila obseg gibanja.
14. Ta oprema je v skladu s standardom EN ISO 20957-1 razvrščena v razred H in je namenjena samo za domačo uporabo. Ni primerna za terapevtske, rehabilitacijske ali komercialne namene.
15. Pri premikanju ali sestavljanju opreme uporabljajte pravilne tehnike dvigovanja, da se izognete poškodbam hrbtenice.
16. Ta izdelek je namenjen samo odraslim. Otroci naj ne bodo prisotni, razen če so pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.
17. Med sestavljanjem natančno upoštevajte priložena navodila. Uporabljajte samo priložene dele. Pred začetkom sestavljanja se prepričajte, da so prisotni vsi navedeni sestavni deli.

OPOZORILO: PRED UPORABO FITNES NAPRAVE PREBERITE NAVODILA.

NE PREVZEMAMO NOBENE ODGOVORNOSTI ZA POŠKODBE ALI ŠKODO NA PREDMETIH ZARADI NEPRAVILNE UPORABE TEGA IZDELKA.



MONTAŽA:

1. Mizo odstranite iz kartonske škatle.
2. Razložite roke in elemente za dvigovanje.
3. Z vijaki BT4.0×12 pritrdite roke na mizno ploščo.
4. Povežite roke z elementi za dviganje.
5. Namestite mizo na vrh tekalne steze in nato mizo povežite z napajalnikom s priključkom MP3 na spodnjem delu računalnika tekalne steze.



RAČUNALNIK:

Okna in gumbi

- Okno: prikazuje trenutno hitrost, območje hitrosti: 1,0-6,0KM/h. Funkcijski gumb: zagon/zaustavitev
- Hitrost "+": Če na kratko pritisnete gumb, se hitrost tekalne steze poveča za 0,1 KM/H, če gumb držite več kot 0,5 sekunde, se hitrost tekalne steze samodejno neprekinjeno povečuje.
- Hitrost "-": s kratkim pritiskom na gumb se hitrost tekalne steze zmanjša za 0,1 KM/H, z držanjem gumba (2 s) se hitrost tekalne steze samodejno neprekinjeno zmanjša.
- Zagon/ustavitev - S pritiskom na gumb zaženete in ustavite motor tekalne steze.



Lp.	Ime dela	Količina
1	Pisalna miza	1
2	podložke	2
3	Priključek L	1
4	Priključek P	1
5	Pospeševalna plošča L	1
6	Pospeševalna plošča P	1
7	Vijak BT4.0*12	10
8	Pena	1

INNAN DU BÖRJAR

För din egen säkerhet och för att du ska kunna dra full nytta av enhetens funktioner bör du läsa denna bruksanvisning noggrant före användning. Som tillverkare gör vi allt för att säkerställa att våra kunder är helt nöjda.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk och är utformad för att garantera optimal säkerhet. Följande regler bör följas:

1. Rådgör med din läkare innan du börjar träna för att säkerställa att det inte finns några kontraindikationer för att använda träningsutrustningen. Läkarkonsultation är särskilt viktigt om du tar mediciner som påverkar hjärtfrekvens, blodtryck eller kolesterolnivåer. Det rekommenderas också starkt för personer över 35 år och för personer med befintliga hälsotillstånd.
2. Genomför alltid en uppvärmning före varje träningspass.
3. Förvara utrustningen utom räckhåll för barn och djur under och efter användning.
4. Placera utrustningen på en torr, stabil och jämn yta. Avlägsna alla vassa eller farliga föremål från omgivningen. Utrustningen måste skyddas mot fukt och eventuella ojämnheter i golvet bör jämnas ut. En speciell halkfri matta rekommenderas för att förhindra att du glider under träningen.
5. Se till att det finns ett fritt område på minst 0,6 m runt utrustningen. Detta utrymme bör sträcka sig utanför träningsområdet i alla riktningar från vilka utrustningen är åtkomlig. Tillåt tillräckligt utrymme för nödutgång. Vid placering av flera maskiner bredvid varandra är delat avstånd godtagbart.
6. Var uppmärksam på varningssignaler från din kropp. Överdriven eller felaktig träning kan vara skadlig. Sluta träna omedelbart och kontakta läkare om du upplever smärta, yrsel, andnöd, obehag i bröstet, oregelbunden hjärtrytm eller andra oroande symtom. Skador uppstår ofta på grund av överansträngning eller felaktig teknik.
7. Kontrollera före första användning och med jämna mellanrum att alla bultar, stift och anslutningar sitter fast ordentligt.
8. Kontrollera före varje träningspass att alla komponenter är ordentligt fastsatta och att utrustningen är fullt funktionsduglig. Använd inte maskinen om den uppvisar några tecken på skador.
9. Inspektera utrustningen regelbundet med avseende på slitage och skador för att säkerställa att den uppfyller säkerhetsstandarderna. Var särskilt uppmärksam på de delar som är mest utsatta för slitage, t.ex. skumhandtag, benskydd och klädsel. Alla skadade komponenter måste repareras eller bytas ut omedelbart. Använd inte utrustningen förrän alla problem är lösta.
10. För inte in några föremål i utrustningens öppningar.
11. Var uppmärksam på eventuella utskjutande justerings- eller strukturelement som kan störa träningen.
12. Använd endast utrustningen på avsett sätt. Om någon del är skadad, sliten eller ger ifrån sig ovanliga ljud ska du omedelbart sluta använda den. Återuppta inte träningen förrän problemet har lösts.
13. Använd lämpliga sportkläder och skor. Undvik löst sittande kläder som kan fastna i rörliga delar eller begränsa din rörelsefrihet.
14. Denna utrustning är klassificerad som klass H enligt EN ISO 20957-1 och är endast avsedd för hemmabruk. Den är inte lämplig för terapeutiska, rehabiliterande eller kommersiella ändamål.
15. Använd korrekt lyftteknik när du flyttar eller monterar utrustningen för att undvika skador på ryggraden.
16. Denna produkt är endast avsedd att användas av vuxna. Håll barn borta om de inte står under direkt uppsikt av en vuxen.
17. Följ noggrant de medföljande anvisningarna vid monteringen. Använd endast de delar som ingår i leveransen. Innan monteringen påbörjas ska du kontrollera att alla angivna komponenter finns på plats.

VARNING: LÄS INSTRUKTIONERNA INNAN DU ANVÄNDER TRÄNINGSMASKINEN.

VI TAR INGET ANSVAR FÖR PERSONSKADOR ELLER SKADOR PÅ FÖREMÅL SOM ORSAKATS AV FELAKTIG ANVÄNDNING AV DENNA PRODUKT.



MONTAGE:

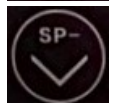
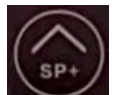
1. Ta ut bordet ur kartongen.
2. Fäll ut armarna och höjningselementen.
3. Fäst armarna på bordsskivan med BT4.0×12-skruvar.
4. Anslut armarna till höjdelementen.
5. Montera bordet ovanpå löpbandet och anslut sedan bordet till strömförsörjningen med hjälp av MP3-kontakten på undersidan av löpbandsdatoren.



DATOR:

Fönster och knappar

- Fönster: visar aktuell hastighet, hastighetsintervall: 1.0-6.0KM/h. Funktionsknapp: start/stop
- Hastighet "+": Om du trycker kort på knappen ökar löpbandets hastighet med 0,1 km/h. Om du håller knappen intryckt i mer än 0,5 sekunder ökar löpbandets hastighet automatiskt kontinuerligt.
- Hastighet "-": en kort tryckning på knappen minskar löpbandets hastighet med 0,1 KM/H, om knappen hålls intryckt (2 sek.) minskar löpbandets hastighet automatiskt kontinuerligt
- Start/Stop - Genom att trycka på knappen startar och stoppar du löpbandets motor.



Lp.	Namn på del	Kvantitet
1	Skrivbord	1
2	brickor	2
3	Anslutning L	1
4	Anslutning P	1
5	Boosterplatta L	1
6	Boosterplatta P	1
7	Bult BT4.0*12	10
8	Skum	1

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ

Задля власної безпеки та повного використання можливостей пристрою уважно прочитайте цей посібник перед використанням. Як виробник, ми докладаємо всіх зусиль, щоб забезпечити повне задоволення наших клієнтів.

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Цей виріб призначений лише для побутового використання і розроблений для забезпечення оптимальної безпеки. Слід дотримуватися наступних правил:

1. Перед початком тренування проконсультуйтеся з лікарем, щоб переконатися у відсутності протипоказань до використання тренажера. Консультація лікаря особливо важлива, якщо ви приймаєте ліки, які впливають на частоту серцевих скорочень, кров'яний тиск або рівень холестерину. Вона також настійно рекомендується особам старше 35 років і тим, хто вже має певні захворювання.
2. Завжди виконуйте розминку перед кожним тренуванням.
3. Зберігайте обладнання в недоступному для дітей та тварин місці під час та після використання.
4. Розмістіть обладнання на сухій, стійкій і рівній поверхні. Приберіть усі гострі та небезпечні предмети з навколишньої зони. Тренажер повинен бути захищений від вологи, а будь-яка нерівна підлога повинна бути вирівняна. Для запобігання ковзанню під час тренування рекомендується використовувати спеціальний нековзний килимок.
5. Забезпечте навколо обладнання вільний простір завширшки не менше 0,6 м. Цей простір повинен виходити за межі тренувальної зони в усіх напрямках, з яких можна дістатися до обладнання. Забезпечте достатній простір для аварійного виходу. При розміщенні декількох тренажерів поруч один з одним допустима спільна відстань між ними.
6. Звертайте увагу на попереджувальні сигнали вашого тіла. Надмірні або неправильні фізичні вправи можуть бути шкідливими. негайно припиніть тренування і зверніться до лікаря, якщо відчуваєте біль, запаморочення, задишку, дискомфорт у грудях, нерегулярне серцебиття або інші тривожні симптоми. Травми часто виникають через перенапруження або неправильну техніку виконання вправ.
7. Перед першим використанням і регулярно перевіряйте надійність кріплення всіх болтів, штифтів і з'єднань.
8. Перед кожним тренуванням переконайтеся, що всі компоненти належним чином прикріплені, а тренажер повністю функціонує. Не використовуйте тренажер, якщо він має будь-які ознаки пошкодження.
9. Регулярно перевіряйте обладнання на предмет зносу та пошкоджень, щоб переконатися, що воно відповідає стандартам безпеки. Звертайте особливу увагу на деталі, найбільш схильні до зносу, такі як пінопластові ручки, накладки на ніжки та оббивка. Будь-які пошкоджені компоненти необхідно негайно відремонтувати або замінити. Не використовуйте обладнання, доки всі проблеми не будуть вирішені.
10. Не вставляйте жодних предметів в отвори обладнання.
11. Звертайте увагу на будь-які виступаючі регульовальні або конструкційні елементи, які можуть заважати виконанню вправ.
12. Використовуйте пристрій лише за призначенням. Якщо будь-яка деталь пошкоджена, зношена або видає незвичні звуки, негайно припиніть її використання. Не продовжуйте тренування, доки проблему не буде вирішено.
13. Носіть відповідний спортивний одяг і взуття. Уникайте вільного одягу, який може зачепитися за рухомі частини або обмежити діапазон ваших рухів.
14. Це обладнання класифікується як клас Н за стандартом EN ISO 20957-1 і призначене лише для домашнього використання. Він не підходить для терапевтичних, реабілітаційних або комерційних цілей.
15. Використовуйте правильну техніку підйому під час переміщення або збирання обладнання, щоб уникнути травм хребта.
16. Цей продукт призначений лише для використання дорослими. Не підпускайте дітей до нього, якщо вони не перебувають під безпосереднім наглядом дорослих.
17. Під час збирання ретельно дотримуйтеся наданих інструкцій. Використовуйте лише деталі, що входять до комплекту. Перед початком збирання переконайтеся, що в наявності є всі перелічені компоненти.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТРЕНАЖЕРА.

МИ НЕ НЕСЕМО ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ТРАВМИ АБО ПОШКОДЖЕННЯ ПРЕДМЕТІВ, СПРИЧИНЕНІ НЕНАЛЕЖНИМ ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ВИРОБУ.



МОНТАЖ:

1. Вийміть стіл з картонної коробки.
2. Розкладіть кронштейни та елементи підйому.
3. Закріпіть кронштейни на стільниці за допомогою гвинтів BT4.0*12.
4. З'єднайте кронштейни з елементами підйому.
5. Встановіть стіл на верхню частину бігової доріжки, а потім підключіть стіл до джерела живлення за допомогою роз'єму MP3 на нижній частині комп'ютера бігової доріжки.



КОМП'ЮТЕР:

Вікна та кнопки

- Вікно: відображає поточну швидкість, діапазон швидкості: 1.0-6.0 км/год. Функціональна кнопка: старт/стоп
- Швидкість "+": Коротке натискання кнопки збільшить швидкість бігової доріжки на 0,1 км/год, утримання кнопки натиснутою більше 0,5 секунди автоматично збільшить швидкість бігової доріжки безперервно.
- Швидкість "-": короткочасне натискання кнопки зменшує швидкість бігової доріжки на 0,1 км/год, утримання кнопки (2 сек.) автоматично зменшує швидкість бігової доріжки безперервно
- Старт/Стоп - натискання кнопки запускає і зупиняє двигун бігової доріжки.



Іп.	Назва частини	Кількість
1	Стіл	1
2	шайби	2
3	З'єднувач L	1
4	Роз'єм P	1
5	Підсилювальна пластина L	1
6	Підсилювальна плита P	1
7	Болт BT4.0*12	10
8	Піна	1



EN: The marking of the equipment with the crossed-out waste container symbol indicates that it is prohibited to place used electrical and electronic equipment with other waste. According to the WEEE Directive on the management of used electrical and electronic waste, separate disposal methods must be used for this type of equipment.

The user who intends to dispose of this product is obliged to take it to a collection point for used electrical and electronic equipment, thus contributing to reuse, recycling or recovery and thus to the protection of the environment. To do this, please contact the point from which the appliance was purchased or your local authority. Hazardous components contained in electronic equipment may cause long-term adverse effects on the environment, as well as harmful effects on human health.

PL: Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Zgodnie z Dyrektywą WEEE o sposobie gospodarowania zużytymi odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, dla tego typu sprzętu należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu, zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dzięki czemu przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu, bądź odzysku, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy skontaktować się z punktem w którym urządzenie zostało nabyte, lub z przedstawicielami władz lokalnych. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi.

CZ: Označení zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad znamená, že je zakázáno odkládat použitá elektrická a elektronická zařízení společně s jiným odpadem. Podle směrnice WEEE o nakládání s použitým elektrickým a elektronickým odpadem je nutné pro tento typ zařízení používat oddělené metody likvidace.

Uživatel, který hodlá tento výrobek zlikvidovat, je povinen jej odevzdat na sběrném místě pro použitá elektrická a elektronická zařízení, čímž přispěje k opětovnému použití, recyklaci nebo využití, a tím i k ochraně životního prostředí. Za tímto účelem se obraťte na místo, kde byl spotřebič zakoupen, nebo na místní úřad. Nebezpečné součásti obsažené v elektronických zařízeních mohou způsobit dlouhodobé nepříznivé účinky na životní prostředí i škodlivé účinky na lidské zdraví.

DA: Mærkningen af udstyret med det overstregede affaldsbeholdersymbol angiver, at det er forbudt at anbringe brugt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald. I henhold til WEEE-direktivet om håndtering af brugt elektrisk og elektronisk affald skal der anvendes separate bortskaffelsesmetoder for denne type udstyr.

Den bruger, der har til hensigt at bortskaffe dette produkt, er forpligtet til at aflevere det på et indsamlingssted for brugt elektrisk og elektronisk udstyr og på den måde bidrage til genbrug, genanvendelse eller genvinding og dermed til beskyttelse af miljøet. For at gøre dette skal du kontakte det sted, hvor apparatet blev købt, eller dine lokale myndigheder. Farlige komponenter i elektronisk udstyr kan forårsage langsigtede negative virkninger på miljøet samt skadelige virkninger på menneskers sundhed.

DE: Die Kennzeichnung des Geräts mit dem Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters zeigt an, dass es verboten ist, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zusammen mit anderem Abfall zu entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen für diese Art von Geräten getrennte Entsorgungsmethoden verwendet werden.

Der Benutzer, der dieses Produkt entsorgen will, ist verpflichtet, es zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu bringen und so zur Wiederverwendung, zum Recycling oder zur Verwertung und damit zum Schutz der Umwelt beizutragen. Wenden Sie sich dazu bitte an die Stelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben, oder an Ihre Gemeindeverwaltung. Die in elektronischen Geräten enthaltenen gefährlichen Bestandteile können langfristige negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit haben.

ES: El marcado del aparato con el símbolo del contenedor de residuos tachado indica que está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos. De acuerdo con la Directiva RAEE sobre la gestión de residuos eléctricos y electrónicos usados, deben utilizarse métodos de eliminación separados para este tipo de aparatos.

El usuario que pretenda deshacerse de este producto está obligado a llevarlo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados, contribuyendo así a su reutilización, reciclado o valorización y, por tanto, a la

protección del medio ambiente. Para ello, póngase en contacto con el punto donde adquirió el aparato o con las autoridades locales. Los componentes peligrosos contenidos en los equipos electrónicos pueden causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente, así como efectos nocivos para la salud humana.

ET: Seadme tähistamine läbi kriipsutatud jäätmemahuti sümboliga näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega. Vastavalt kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemisele direktiivile tuleb seda tüüpi seadmete puhul kasutada eraldi kõrvaldamismeetodeid.

Kasutaja, kes kavatseb seda toodet kõrvaldada, on kohustatud viima selle kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti, aidates sellega kaasa korduvkasutamisele, ringlussevõtule või taaskasutamisele ja seega ka keskkonnakaitsele. Selleks pöörduge palun seadme ostukoha või kohaliku omavalitsuse poole. Elektroonikaseadmetes sisalduvad ohtlikud komponendid võivad avaldada pikaajalist kahjulikku mõju keskkonnale ning samuti kahjustada inimeste tervist.

FR : Le marquage de l'équipement avec le symbole de la poubelle barrée indique qu'il est interdit de placer les équipements électriques et électroniques usagés avec d'autres déchets. Conformément à la directive DEEE sur la gestion des déchets électriques et électroniques usagés, des méthodes d'élimination distinctes doivent être utilisées pour ce type d'équipement.

L'utilisateur qui a l'intention de se débarrasser de ce produit est tenu de l'apporter à un point de collecte des équipements électriques et électroniques usagés, contribuant ainsi à la réutilisation, au recyclage ou à la valorisation et donc à la protection de l'environnement. Pour ce faire, veuillez contacter le point de vente où l'appareil a été acheté ou les autorités locales. Les composants dangereux contenus dans les équipements électroniques peuvent avoir des effets néfastes à long terme sur l'environnement, ainsi que des effets nocifs sur la santé humaine.

HU: A berendezésen az áthúzott hulladéktároló szimbólummal történő jelölés azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseket tilos más hulladékkal együtt elhelyezni. A használt elektromos és elektronikus hulladékok kezeléséről szóló WEEE-irányelv szerint az ilyen típusú berendezések esetében külön ártalmatlanítási módszereket kell alkalmazni.

Az a felhasználó, aki ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, köteles azt a használt elektromos és elektronikus berendezések gyűjtőhelyére vinni, hozzájárulva ezzel az újrafelhasználathoz, újrafeldolgozáshoz vagy hasznosításhoz, és ezáltal a környezet védelméhez. Ennek érdekében kérjük, forduljon a készüléket megvásárló ponthoz vagy a helyi hatósághoz. Az elektronikus berendezésekben található veszélyes összetevők hosszú távon káros hatással lehetnek a környezetre, valamint káros hatással lehetnek az emberi egészségre.

IT: La marcatura dell'apparecchiatura con il simbolo del contenitore dei rifiuti barrato indica che è vietato collocare le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti. Secondo la direttiva RAEE sulla gestione dei rifiuti elettrici ed elettronici usati, per questo tipo di apparecchiature devono essere utilizzati metodi di smaltimento separati.

L'utente che intende smaltire questo prodotto è tenuto a portarlo in un punto di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, contribuendo così al riutilizzo, al riciclaggio o al recupero e quindi alla protezione dell'ambiente. A tal fine, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato acquistato l'apparecchio o alle autorità locali. I componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettroniche possono causare effetti negativi a lungo termine sull'ambiente e sulla salute umana.

LT: Įrangos žymėjimas perbraukto atliekų konteinerio simboliu reiškia, kad panaudotą elektros ir elektroninę įrangą draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis. Pagal EEJ atliekų tvarkymo direktyvą dėl naudotų elektros ir elektroninių atliekų tvarkymo šio tipo įrangai turi būti taikomi atskiri šalinimo būdai.

Naudotojas, ketinantis atsikratyti šio gaminio, privalo jį pristatyti į naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, taip prisidedamas prie pakartotinio naudojimo, perdirbimo ar utilizavimo ir taip saugodamas aplinką. Norėdami tai padaryti, kreipkitės į punktą, kuriame prietaisas buvo įsigytas, arba į vietos valdžios instituciją. Elektroninėje įrangoje esantys pavojingi komponentai gali sukelti ilgalaikį neigiamą poveikį aplinkai, taip pat žalingą poveikį žmonių sveikatai.

LV: Iekārtas marķējums ar pārsvītrotā atkritumu konteinerā simbolu norāda, ka nolietais elektriskās un elektroniskās iekārtas ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem. Saskaņā ar EEIA direktīvu par nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanu šāda veida iekārtām jāizmanto atsevišķas iznīcināšanas metodes.

Lietotājam, kurš vēlas atbrīvoties no šī produkta, ir pienākums to nogādāt nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā, tādējādi veicinot atkārtotu izmantošanu, pārstrādi vai reģenerāciju un tādējādi vides aizsardzību. Lai to izdarītu, lūdzu, sazināties ar punktu, kurā ierīce tika iegādāta, vai ar vietējo pašvaldību. Elektroniskajās iekārtās esošās bīstamās sastāvdaļas var radīt ilgtermiņa nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, kā arī kaitīgu ietekmi uz cilvēka veselību.

NL: De markering van de apparatuur met het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het verboden is om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur bij ander afval te plaatsen. Volgens de WEEE-richtlijn betreffende het beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten aparte verwijderingsmethoden worden gebruikt voor dit type apparatuur.

De gebruiker die van plan is om dit product weg te gooien, is verplicht om het naar een inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur te brengen en zo bij te dragen aan hergebruik, recycling of terugwinning en dus aan de bescherming van het milieu. Neem hiervoor contact op met het punt waar u het apparaat hebt gekocht of met uw gemeente. Gevaarlijke onderdelen in elektronische apparatuur kunnen op lange termijn schadelijke gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid.

PT: A marcação do equipamento com o símbolo de contentor de resíduos riscado indica que é proibido colocar equipamentos eléctricos e electrónicos usados juntamente com outros resíduos. De acordo com a Diretiva REEE relativa à gestão de resíduos eléctricos e electrónicos usados, devem ser utilizados métodos de eliminação separados para este tipo de equipamento.

O utilizador que pretenda desfazer-se deste produto é obrigado a levá-lo a um ponto de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos usados, contribuindo assim para a reutilização, reciclagem ou recuperação e, consequentemente, para a protecção do ambiente. Para tal, contacte o ponto de recolha onde o aparelho foi adquirido ou a sua autoridade local. Os componentes perigosos contidos nos equipamentos electrónicos podem causar efeitos adversos a longo prazo no ambiente, bem como efeitos nocivos para a saúde humana.

RO: Marcarea echipamentului cu simbolul containerului de deșeuri barat indică faptul că este interzisă plasarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri. În conformitate cu Directiva DEEE privind gestionarea deșeurilor electrice și electronice uzate, pentru acest tip de echipament trebuie utilizate metode separate de eliminare.

Utilizatorul care intenționează să elimine acest produs este obligat să îl ducă la un punct de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate, contribuind astfel la reutilizare, reciclare sau recuperare și, astfel, la protecția mediului. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să contactați punctul de la care a fost achiziționat aparatul sau autoritatea locală. Componentele periculoase conținute în echipamentele electronice pot provoca efecte negative pe termen lung asupra mediului, precum și efecte nocive asupra sănătății umane.

SK: Označenie zariadenia symbolom preškrtnutého kontajnera na odpad znamená, že je zakázané umiestňovať použité elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom. Podľa smernice WEEE o nakladaní s použitým elektrickým a elektronickým odpadom sa pre tento typ zariadenia musia používať oddelené metódy likvidácie.

Používateľ, ktorý má v úmysle zlikvidovať tento výrobok, je povinný odovzdať ho na zberné miesto použitých elektrických a elektronických zariadení, čím prispeje k opätovnému použitiu, recyklácii alebo zhodnoteniu, a tým aj k ochrane životného prostredia. Za týmto účelom sa obráťte na miesto, kde bol spotrebič zakúpený, alebo na miestny úrad. Nebezpečné komponenty obsiahnuté v elektronických zariadeniach môžu spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky na životné prostredie, ako aj škodlivé účinky na ľudské zdravie.

SL: Oznaka opreme s simbolom prečrtanega zabojsnika za odpadke pomeni, da je prepovedano odlagati izrabljeno električno in elektronsko opremo med druge odpadke. V skladu z Direktivo OEEO o ravnanju z izrabljenimi električnimi in elektronskimi odpadki je treba za to vrsto opreme uporabljati ločene metode odstranjevanja.

Uporabnik, ki namerava ta izdelek odstraniti, ga mora odnesti na zbirno mesto za rabljeno električno in elektronsko opremo ter tako prispevati k ponovni uporabi, recikliranju ali predelavi in s tem k varovanju okolja. V ta namen se obrnite na točko, kjer je bila naprava kupljena, ali na lokalne oblasti. Nevarne komponente, ki jih vsebuje elektronska oprema, lahko povzročijo dolgoročne škodljive vplive na okolje in tudi škodljive vplive na zdravje ljudi.

SV: Märkningen av utrustningen med den överkorsade symbolen för avfallsbehållare anger att det är förbjudet att placera begagnad elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall. Enligt WEEE-direktivet om hantering av använt elektriskt och elektroniskt avfall måste separata metoder för avfallshantering användas för denna typ av utrustning.

Den användare som avser att göra sig av med denna produkt är skyldig att lämna den till en samlingsplats för begagnad elektrisk och elektronisk utrustning och på så sätt bidra till återanvändning, återvinning eller återvinning och därmed till skyddet av miljön. För att göra detta, vänligen kontakta den plats där apparaten köptes eller din lokala myndighet. Farliga komponenter som ingår i elektronisk utrustning kan orsaka långsiktiga negativa effekter på miljön och skadliga effekter på människors hälsa.

UK: Маркування обладнання символом перекресленого контейнера для відходів вказує на те, що відпрацьоване електричне та електронне обладнання заборонено викидати разом з іншими відходами. Відповідно до Директиви WEEE про управління використаними електричними та електронними відходами, для цього типу обладнання повинні використовуватися окремі методи утилізації.

Користувач, який має намір утилізувати цей виріб, зобов'язаний здати його в пункт прийому відпрацьованого електричного та електронного обладнання, сприяючи таким чином повторному використанню, переробці або відновленню і, таким чином, захисту навколишнього середовища. Для цього, будь ласка, зверніться до магазину, в якому було придбано прилад, або до місцевої влади. Небезпечні компоненти, що містяться в електронному обладнанні, можуть спричинити довгостроковий негативний вплив на навколишнє середовище, а також шкідливий вплив на здоров'я людини.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummidele, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaaliid, käsnad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágycsuklók stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratú idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prezema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravičnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем - розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця - дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
 - механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
 - пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
 - неправильного монтажу та обслуговування,
 - пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, ремені, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
 - закінчення терміну придатності,
 - самостійного ремонту,
 - недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl